

WATERING PROGRAM PROGRAM WODNY

2-22

Garden hoses
Wężę ogrodowe



2-3

Garden hose carts,
holders & guides
Wózki, stojaki
i prowadnice do węży



3-4

Spray guns & lances
Pistolety i lance zraszające



5-8

Spray nozzles
Zraszacze



9-12

Garden showers
Prysznice ogrodowe



13

Pumps
Pompy



14

Water timers
Sterowniki nawadniania



14

Connectors
Złączki



15-19

Couplings
Rozdzielacze



20-21

Sets
Zestawy



21-22

LAWN CARE PIELĘGNACJA TRAWNIKA

23-28

Brush cutters
Wykaszarki



23

Grass trimmers
Podkaszarki



24

Accu grass shears
Akumulatorowe nożyce do trawy



25

Hand grass shears
Ręczne nożyce do trawy



26

Versalite spreaders
Siewniki ogrodowe



26

Lawn rakes
Grabie wachlarzowe



27

Accessories
Akcesoria



28

TREES AND BUSHES CARE PIELĘGNACJA DRZEW I KRZEWÓW

29-41

Accu hedge trimmers
Akumulatorowe nożyce
do żywopłotu



29

Electric hedge trimmers
Elektryczne nożyce do żywopłotu



30

Hand hedge shears
Ręczne nożyce do żywopłotu

31



GARDEN CARE NARZĘDZIA DO PIELĘGNACJI OGRODU

42-53

Gasoline hedge trimmers
Spalinowe nożyce do żywopłotu

32



Small garden tools
Małe narzędzia ogrodowe

42-44



Garden pruners
Sekatory ogrodowe

33-34



Sprayers
Opryskiwacze

45-46



Lopping shears
Sekatory do gałęzi

35-36



Garden hand saws
Piły ogrodowe ręczne

47



Saws for tall trees and bushes
Piły do wysokich drzew i krzewów

36



Big garden tools
Duże narzędzia ogrodowe

48-53



Garden hand saws
Piły ogrodowe ręczne

37



HEALTH & SAFETY PRODUCTS ARTYKUŁY BHP

54-55

Sprayers
Opryskiwacze

38-39



Gloves
Rękawice

54



Petrol chain saws
Pilarki spalinowe

40



Head, hearing
& eyesight protection
Ochrona głowy, słuchu i wzroku

55



Chain saws accessories
Akcesoria do pilarek

40



Knee pads
Nakolanniki

55



Axes
Siekierki

41



GARDEN ACCESSORIES AKCESORIA OGRODOWE

56-61

- GB** Garden hose
D Gartenschlauch
PL Wąż ogrodowy
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
H Kerti tömlő
RO Furtun de gradina
E Manguera de jardín



8 bar	20 bar	BURSTING PRESSURE CIŚNIENIE ROZRYWAJĄCE	TEMPERATURE TOLERANCE ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +60°C	UV PROOF ODPORNOŚĆ NA PROMIENIOWANIE UV
--------------	---------------	---	--	---

No.	L (m)	Ø	packing	
89302	20	1/2" / 12.5 mm	X	1
89303	30	1/2" / 12.5 mm	X	1
89305	50	1/2" / 12.5 mm	X	1
89307	20	3/4" / 19.0 mm	X	1
89308	30	3/4" / 19.0 mm	X	1
89310	50	3/4" / 19.0 mm	X	1
89298	20	1" / 25.0 mm	X	1
89299	30	1" / 25.0 mm	X	1
89300	50	1" / 25.0 mm	X	1

- GB** Garden hose
D Gartenschlauch
PL Wąż ogrodowy
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
H Kerti tömlő
RO Furtun de gradina
E Manguera de jardín



8 bar	20 bar	BURSTING PRESSURE CIŚNIENIE ROZRYWAJĄCE	TEMPERATURE TOLERANCE ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -40°C ÷ +70°C	UV PROOF ODPORNOŚĆ NA PROMIENIOWANIE UV	ALGAE SETTLING PROOF	ODPORNOŚĆ NA OSADZANIE SIĘ GŁONÓW
--------------	---------------	---	--	---	-----------------------------	--

No.	L (m)	Ø	packing	
89311	20	1/2" / 12.5 mm	X	1
89312	30	1/2" / 12.5 mm	X	1
89313	50	1/2" / 12.5 mm	X	1
89314	20	3/4" / 19.0 mm	X	1
89315	30	3/4" / 19.0 mm	X	1
89316	50	3/4" / 19.0 mm	X	1
89318	20	1" / 25.0 mm	X	1
89319	30	1" / 25.0 mm	X	1
89320	50	1" / 25.0 mm	X	1

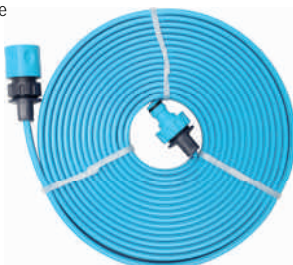
- GB** Garden irrigation soaking hose
D Gartenschlauch
PL Wąż nawadniający przesiąkliwy
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
H Kerti tömlő
RO Furtun de gradina
E Manguera de jardín



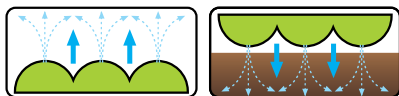
TEMPERATURE TOLERANCE ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -15°C ÷ +50°C	UV PROOF ODPORNOŚĆ NA PROMIENIOWANIE UV	ALGAE SETTLING PROOF	ODPORNOŚĆ NA OSADZANIE SIĘ GŁONÓW
--	---	-----------------------------	--

No.	L (m)	Ø	packing	
89325	7.5	1/2" / 12.5 mm	X	10
89326	15.0	1/2" / 12.5 mm	X	5

- GB** Irrigation garden hose
D Gartenschlauch
PL Wąż zraszający trzyrzędowy
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
H Kerti tömlő
RO Furtun de gradina
E Manguera de jardín



3 ROWS RZĘDY	TEMPERATURE TOLERANCE ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -15°C ÷ +50°C	UV PROOF ODPORNOŚĆ NA PROMIENIOWANIE UV	ALGAE SETTLING PROOF	ODPORNOŚĆ NA OSADZANIE SIĘ GŁONÓW
---------------------	--	---	-----------------------------	--



No.	L (m)	width / szerokość (mm)	packing	
89322	7.5	23	X	10
89323	15.0	23	X	10

- GB** Hose clip
D Schlauchklemme
PL Opaska ślimakowa do węży
RUS Хомут стальной
CZ Sneková páska
H Csígapánt



- RO** Colier metalic
E Abrazadora

4
PCS

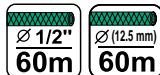
No.	Ø (mm)	for hose / do węży Ø	pcs	packing	
73506	12-20	1/2" / 12.5 mm	4		20
73507	16-25	3/4" / 19.0 mm	4		20
73508	20-32	1" / 25.0 mm	4		20
73510	12-20	1/2" / 12.5 mm	4		20
	16-25	3/4" / 19.0 mm	4		20
73511	16-25	3/4" / 19.0 mm	4		20
	20-32	1" / 25.0 mm	4		20

- GB** Hose holder
D Gartenschlauchträger
PL Stojak do węży ogrodowego
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navijecí na zahradní hadici
H Utartódob locsolótömlőhöz
RO Suport pt. furtun
E Estante para manguera de jardín

89330



89331



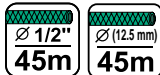
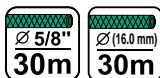
PP



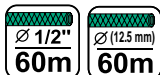
No.	hose size / rozmiar węży (m)	packing	
89330	5/8" (16.0 mm) / 30 m; 1/2" (12.5 mm) / 45 m		5
89331	5/8" (16.0 mm) / 45 m; 1/2" (12.5 mm) / 60 m		5

- GB** Hose cart
D Gartenschlauchträger
PL Wózek do węży ogrodowego
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navijecí na zahradní hadici
H Utartódob locsolótömlőhöz
RO Suport pt. furtun
E Estante para manguera de jardín

89335



89336



PP



No.	hose size / rozmiar węży (m)	packing	
89335	5/8" (16.0 mm) / 30 m; 1/2" (12.5 mm) / 45 m		5
89336	5/8" (16.0 mm) / 45 m; 1/2" (12.5 mm) / 60 m		5

- GB** Hose hanger
D Gartenschlauchträger
PL Wieszak na węz ogrodowy
RUS Кронштейн настенный для шланга
CZ Věšák na hadici zahradní
H Kertitömlő-akasztó
RO Suport suspendabil pt. furtun
E Colgador para manguera de jardín

ABS



No.	packing	
89345	X	60

- GB** Hose holder
D Gartenschlauchträger
PL Związek do węza ogrodowego
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navíječ na zahradní hadici
H Utartódob locsolótömlőhöz
RO Suport pt. furtun
E Estante para manguera de jardín

Ø 1/2"
40m

Ø (12.5 mm)
40m

ABS



No.	hose size / rozmiar węza (m)	packing	
89341	1/2" (12.5 mm) / 40 m		1

- GB** Hose guide
D Schlaucheführung
PL Prowadnica do węza ogrodowego
RUS Ролик направляющий двухсторонний для шланга
CZ Vodítko s rolnami na hadici
H Tömlő vezető
RO Ghidaj pt. furtuh
E Guidera para manguera



ABS

ZINC ALLOY SPRING
 KOŁEC Z SIŁOPRĄCZYNKU

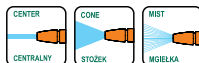
No.	packing	
89347		12/48

- GB** Hose guide
D Schlaucheführung
PL Prowadnica do węza ogrodowego
RUS Ролик направляющий двухсторонний для шланга
CZ Vodítko s rolnami na hadici
H Tömlő vezető
RO Ghidaj pt. furtuh
E Guidera para manguera



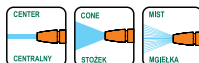
No.	packing	
89348		6/24

- GB** Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
PL Pistolet zraszający regulowany
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
RO Pistolet de irigare ajustabil
E Pistola rociadora ajustable



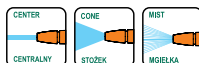
No.	packing	
89189		12/48

- GB** Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
PL Pistolet zraszający regulowany
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
RO Pistolet de irigare ajustabil
E Pistola rociadora ajustable



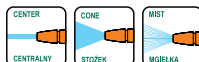
No.	packing	
89190		12/48

- GB** Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
PL Pistolet zraszający regulowany
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
RO Pistolet de irigare ajustabil
E Pistola rociadora ajustable



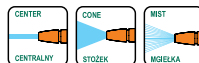
No.	packing	
89193		12/48

- GB** Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
PL Pistolet zraszający regulowany
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
RO Pistolet de irigare ajustabil
E Pistola rociadora ajustable



No.	packing	
89194		6/24

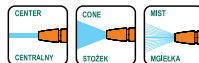
- GB** Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
PL Pistolet zraszający regulowany
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
RO Pistolet de irigare ajustabil
E Pistola rociadora ajustable



ABS

No.	packing	
89210		12/48

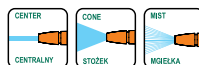
- GB** Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
PL Pistolet zraszający regulowany
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
RO Pistolet de irigare ajustabil
E Pistola rociadora ajustable



ABS

No.	packing	
89213		12/48

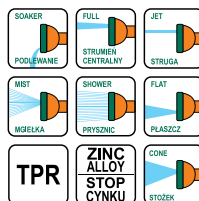
- GB** Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
PL Pistolet zraszający regulowany
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
RO Pistolet de irigare ajustabil
E Pistola rociadora ajustable



BRASS MOSIADZ **ABS**

No.	packing	
89215		12/24

- GB** Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
H Többfunkciós öntöző pisztoly
RO Pistol multifunctional pt. pulverizare
E Pistola para regar multifuncional



TPR **ZINC ALLOY STOP CYNKU**

No.	packing	
89192		12/48

GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający

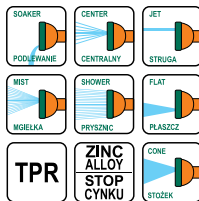
RUS Многофункциональный оросительный пистолет

CZ Multifunkční postřikovací pistole

H Többfunkciós öntöző pisztoly

RO Pistol multifunctional pt. pulverizare

E Pistola para regar multifuncional



No.	packing	
89191		12/48

GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający

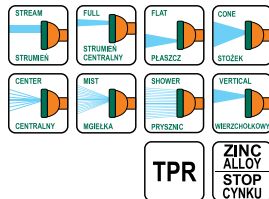
RUS Многофункциональный оросительный пистолет

CZ Multifunkční postřikovací pistole

H Többfunkciós öntöző pisztoly

RO Pistol multifunctional pt. pulverizare

E Pistola para regar multifuncional



No.	packing	
89195		6/24

GB Sprinkling gun
D Spritzpistole

PL Pistolet zraszający

RUS Оросительный пистолет

CZ Postřikovací pistole

H Öntöző pisztoly

RO Pistol pt. pulverizare

E Pistola para regar



No.	packing	
89209		12/48

GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający

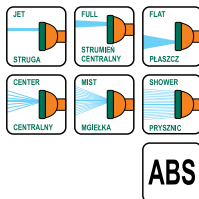
RUS Многофункциональный оросительный пистолет

CZ Multifunkční postřikovací pistole

H Többfunkciós öntöző pisztoly

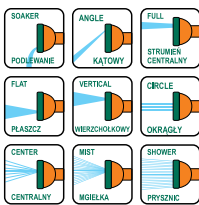
RO Pistol multifunctional pt. pulverizare

E Pistola para regar multifuncional



No.	packing	
89220		12/48

- GB** Sprinkling lance
D Multifunktions-Spritzstab
PL Lanza zraszająca wielofunkcyjna
RUS Пика для распылителя многофункциональная
CZ Multifunkční postřikovací nadstavec
H Többfunkciós esőztetőfej
RO Tijă pt. irigare
E Lanza para regar multifuncional



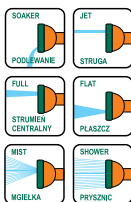
AI

ABS



No.	packing	
89218		12

- GB** Sprinkling lance
D Multifunktions-Spritzstab
PL Lanza zraszająca wielofunkcyjna
RUS Пика для распылителя многофункциональная
CZ Multifunkční postřikovací nadstavec
H Többfunkciós esőztetőfej
RO Tijă pt. irigare
E Lanza para regar multifuncional



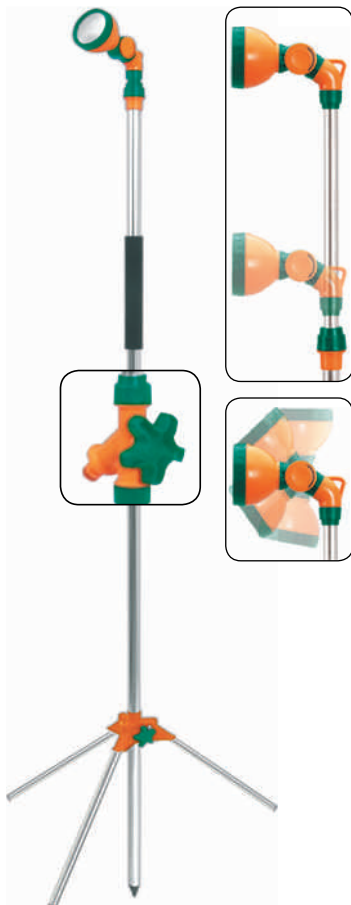
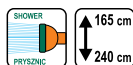
AI

ABS



No.	packing	
89219		12

- GB** Garden shower
D Gartendusche
PL Prysznic ogrodowy
RUS Распылитель садовый
CZ Zahradní sprcha
H Kerti zuhany
RO Duș pt. grădină
E Regadera para jardín



No.	packing	
89390		6

GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
PL Zraszacz prosty regulowany
RUS Распылитель поливочный

CZ Postříkovač
H Szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador

ABS



No.	packing	
89201	X	25/100
89202		12/48

GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
PL Zraszacz prosty regulowany
RUS Распылитель поливочный

CZ Postříkovač
H Szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador

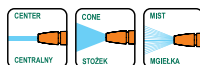
ABS



No.	packing	
89187		48

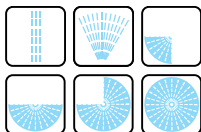
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
PL Zraszacz prosty regulowany
RUS Распылитель поливочный

CZ Postříkovač
H Szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador



No.	packing	
89188		12/24

GB Impulse sprinkler
D Impulssprenger
PL Zraszacz impulsowy
RUS Распылитель
 импульсный на пике
CZ Postřikovač
H Impulzus szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador

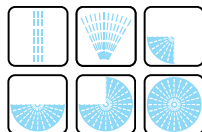


**ZINC
 ALLOY SPIKE
 KOŁEC
 ZE STOPU
 CYNKU**



No.	packing	
89260		12/48

GB Impulse sprinkler
D Impulssprenger
PL Zraszacz impulsowy
RUS Распылитель
 импульсный на пике
CZ Postřikovač
H Impulzus szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador



ABS



No.	packing	
89261		12/48

GB 3-arms revolving sprinkler
D 3-Arm Kreis-Regner
PL Zraszacz 3-ramienny
RUS Трехсторонний вращающийся
 распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
H Locsoló, leszűrhető, forgó
RO Aspersol cu 3 brate
E Rociador 3-brazos



ABS



No.	packing	
89262		12/48

GB 3-arms revolving sprinkler
D 3-Arm Kreis-Regner
PL Zraszacz 3-ramienny
RUS Трехсторонний вращающийся
 распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
H Locsoló, leszűrhető, forgó
RO Aspersol cu 3 brate
E Rociador 3-brazos

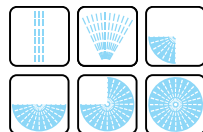


**ZINC
 ALLOY SPIKE
 KOŁEC
 ZE STOPU
 CYNKU**



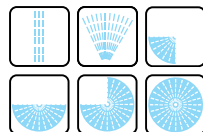
No.	packing	
89263		12/48

- GB** Impulse sprinkler with base
D Impulssprenger
PL Zraszacz impulsowy naziemny
RUS Распылитель импульсный
CZ Postřikovač
H Impulzus szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador



No.	packing	
89266		24

- GB** Impulse sprinkler with base
D Impulssprenger
PL Zraszacz impulsowy naziemny
RUS Распылитель импульсный
CZ Postřikovač
H Impulzus szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador



ABS

No.	packing	
89268		24

- GB** 3-arms revolving sprinkler on base
D 3-Arm Kreis-Regner
PL Zraszacz 3-ramienny naziemny
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на подставке
CZ Rozprašovač tříramenný
H Locsoló, leszúrható, forgó
RO Aspersol cu 3 brate
E Rociador 3-brazos



No.	packing	
89267		24

- GB** 8 pattern sprinkler
D 8-Flächenregner
PL Zraszacz 8-funkcyjny
RUS Распылитель 8-позиционный на подставке
CZ Postřikovač
H 8 funkciós szórófej
RO Stropitor apă cu 8 duze
E Rociador 8-funciones de tierra



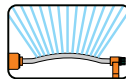
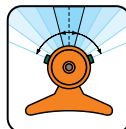
ABS

No.	packing	
89265		24/48

- GB** Aluminium tube oscillating sprinkler
D Viereckregner
PL Zraszacz oscylacyjny z rurką aluminiową
RUS Распылитель осциллирующий
CZ Postřikovač
H Oszcillációs szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador giratorio con tubo de aluminio



ABS



No.	packing	
89264		6/24

- GB** Sprinkler
D Sprenger
PL Zraszacz
RUS Распылитель
CZ Postřikovač
H Szórófej
RO Stropitor
E Rociador



No.	packing	
99351		12

- GB** Impulse pop-up sprinkler
D Tauchimpulssprinkler
PL Zraszacz wynurzalny
RUS Импульсный разбрызгиватель
CZ Postřikovač výsuvný
H Esztető szórófej
RO Aspersor cu impuls
E Rociador de emerjer



No.	packing	
89280	X	12

- GB** Straight nozzle
D Regner
PL Zraszacz prosty
RUS Распылитель поливочный
CZ Postřikovač
H Szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador

1/2"

12.5 mm

BRASS MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89120	1/2" / 12.5 mm		48

- GB** Straight nozzle
D Regner
PL Zraszacz prosty
RUS Распылитель поливочный
CZ Postřikovač
H Szórófej
RO Stropitor apă
E Rociador

1/2"

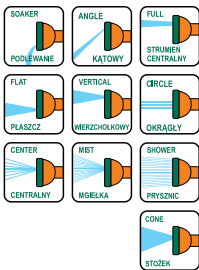
12.5 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89153	1/2" / 12.5 mm		12/120

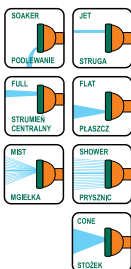
- GB** Sprinkling lance
D Multifunktions-Spritzstab
PL Lanza zraszająca wielofunkcyjna
RUS Пика для распылителя многофункциональная
CZ Multifunkční postřikovací nástavec
H Többfunkciós esőztetőfej
RO Tijă pt. irigare
E Lanza para regar multifuncional



AI
ABS

No.	packing	
89218		12

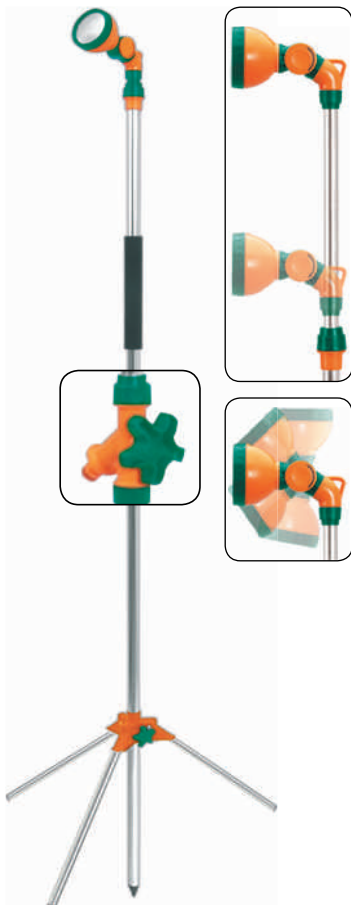
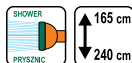
- GB** Sprinkling lance
D Multifunktions-Spritzstab
PL Lanza zraszająca wielofunkcyjna
RUS Пика для распылителя многофункциональная
CZ Multifunkční postřikovací nástavec
H Többfunkciós esőztetőfej
RO Tijă pt. irigare
E Lanza para regar multifuncional



AI
ABS

No.	packing	
89219		12

- GB** Garden shower
D Gartendusche
PL Prysznik ogrodowy
RUS Распылитель садовый
CZ Zahradní sprcha
H Kerti zuhany
RO Duș pt. grădină
E Regadera para jardín



No.	packing	
89390		6

- GB** Nylon head jet pump
D Gartenpumpe
PL Pompa ogrodowa z głowicą nylonową
RUS Огородный насос
CZ Zahradní čerpadlo
H Kerti szivattyúhoz
RO Pompa de apa
E Bomba de jardín con cabeza nylon



800 W	230V~50Hz	4 bar
3200 dm³/h	H max 40 m	IPX5

$L_{pA} = 58,1 \pm 1,0$ dB; $L_{wA} = 78,5 \pm 0,99$ dB

No.	[W]	packing	
79913	800		1

- GB** Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
PL Pompa fontannaowa
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
H Pumpa szökőkúthoz
RO Pompa pt. fantana arteziana
E Bomba para las fuentes



79931	79932	79933
55W	85W	100 W
2000 l/h	3000 l/h	4500 l/h
H max 2.5 m	H max 3.5 m	H max 4.5 m
230V~50Hz	CABLE 10 m	IP68
		5 NOZZLES

No.	[W]	packing	
79931	55		8
79932	85		8
79933	100		6

- GB** Water timer
D Bewässerungsuhr
PL Czasowy wyłącznik przepływu wody
RUS Таймер для управления подачей воды
CZ Zavlažovací hodiny
H Vizprogramozó óra
RO Programator automat
E Programador manual para tubos de agua



5-120min	3/4" (19 mm) 1" (25 mm)
1/2" (12,5 mm)	

No.	size / rozmiar	packing	
89281	1/2" / 3/4" / 1" 12.5 mm / 19.0 mm / 25.0 mm		24

- GB** Hose connector
D Universal
 Schnellschlauchkupplung
PL Złącze standard
RUS Соединитель
CZ Rychlospojka
H Fitting
RO Mufă pt. pistol
E Junta estandar

1/2"

12.5 mm

3/4"

19 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89221	1/2" / 12.5 mm	X	150/600
89222	1/2" / 12.5 mm		24/288
89223	3/4" / 19.0 mm	X	60/240
89224	3/4" / 19.0 mm		24/288

- GB** Waterstop hose connector
D Universal
 Schnellschlauchkupplung
 mit Wasserstop
PL Złącze stop
RUS Соединитель с автостопом
CZ Rychlospojka
H Fitting
RO Mufă pt. pistol
E Junta estandar

1/2"

12.5 mm

3/4"

19 mm

ABS

STOP



No.	size / rozmiar	packing	
89225	1/2" / 12.5 mm	X	150/600
89226	1/2" / 12.5 mm		24/288
89227	3/4" / 19.0 mm	X	60/240
89228	3/4" / 19.0 mm		24/288

- GB** Hose mender
D Schlauchreparatur,
 Schlauchverbinder
PL Reparatör do węża
RUS Соединитель шлангов
CZ Opravka
H Gyorstoldó
RO Mufă înădire
E Reparador para manguera

1/2"

12.5 mm

3/4"

19 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89229	1/2" / 12.5 mm	X	60/240
89230	1/2" / 12.5 mm		24/288
89231	3/4" / 19.0 mm	X	60/240
89232	3/4" / 19.0 mm		24/288

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss
 für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер внутренний
CZ Šroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet
 cu filet interior
E Tubuladura de grifo

1/2"

12.5 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89253	1/2" / 12.5 mm	X	24/240

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss
 für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер внутренний
CZ Šroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet
 cu filet interior
E Tubuladura de grifo

1/2"
3/4"

12.5 mm
19 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89235	1/2" / 3/4" 12.5 mm / 19.0 mm	X	250/1000
89236	1/2" / 3/4" 12.5 mm / 19.0 mm		24/288

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss
 mit Reduktion
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet
 cu filet interior
E Tubuladura de grifo

1/2"
3/4"

12.5 mm
19 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89241	1/2" / 3/4" 12.5 mm / 19.0 mm	X	250/1000
89242	1/2" / 3/4" 12.5 mm / 19.0 mm		24/288

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss mit Reduktion
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

3/4"
1"

19 mm
25 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89251	3/4" / 1"	X	100/1000
	19.0 mm / 25.0 mm		
89252	3/4" / 1"		24/288
	19.0 mm / 25.0 mm		

- GB** Male connector
D Anschlussgerätestück
PL Nypel
RUS Втулка
CZ Spojka
H Kúlsó menetestölvég
RO Mufă pt. robinet cu filet exterior
E Nypel

3/4"

19 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89239	3/4" / 19.0 mm	X	250/1000
89240	3/4" / 19.0 mm		24/288

- GB** Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze mosiężne
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

1/2"

12.5 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89100	1/2" / 12.5 mm		48

- GB** Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze mosiężne stop
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

1/2"

12.5 mm

STOP

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89101	1/2" / 12.5 mm		48

- GB** Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze mosiężne
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

3/4"

19 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89102	3/4" / 19.0 mm		48

- GB** Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze mosiężne stop
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

3/4"

19 mm

STOP

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89103	3/4" / 19.0 mm		48

- GB** Hose mender
D Schlauchreparaturstück
PL Reparatör do węża
RUS Соединитель шлангов
CZ Opravka
H Györstoldó
RO Mufă înădire
E Reparatör para manguera

1/2"

12.5 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89104	1/2" / 12.5 mm		48

- GB** Hose mender
D Schlauchreparaturstück
PL Reparatör do węża
RUS Соединитель шлангов
CZ Opravka
H Györstoldó
RO Mufă înădire
E Reparatör para manguera

3/4"

19 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89105	3/4" / 19.0 mm		48

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Sroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

3/4"

19 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89106	3/4" / 19.0 mm		48

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Sroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

1"

25 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89107	1" / 25.0 mm		48

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Sroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

1/2"

3/4"

12.5 mm
19 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89108	1/2" / 3/4" 12.5 mm / 19.0 mm		48

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Sroubení
H Tömlovég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

3/4"

1"

19 mm
25 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89109	3/4" / 1" 19.0 mm / 25.0 mm		48

GB Male connector
D Anschlussgerätestück
PL Nypel
RUS Адаптер внутренний
CZ Spojka
H Kúlszo menetestölvég
RO Mufă pt. robinet
 cu filet exterior
E Nypel

3/4"

19 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89110	3/4" / 19.0 mm		48

GB Aluminium hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze aluminiowe
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

1/2"

12.5 mm

Al



No.	size / rozmiar	packing	
89140	1/2" / 12.5 mm		12/120

GB Aluminium hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze aluminiowe
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

3/4"

19 mm

Al



No.	size / rozmiar	packing	
89141	3/4" / 19.0 mm		12/120

GB Aluminium hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze aluminiowe stop
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

1/2"

12.5 mm

STOP

Al



No.	size / rozmiar	packing	
89142	1/2" / 12.5 mm		12/120

GB Aluminium hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
PL Złącze aluminiowe stop
RUS Быстросъемная муфта
CZ Rychlospojka
H Csatlakozó
RO Manșon de îmbinare
E Conexión

3/4"

19 mm

STOP

Al



No.	size / rozmiar	packing	
89143	3/4" / 19.0 mm		12/120

GB Hose mender
D Schlauchreparaturstück
PL Reparatör do węzła
RUS Соединитель шлангов
CZ Opravka
H Gyorstoldó
RO Mufă înădire
E Reparatör para manguera

1/2"

12.5 mm

Al



No.	size / rozmiar	packing	
89144	1/2" / 12.5 mm		12/120

- GB** Hose mender
D Schlauchreparaturstück
PL Reparatör do węża
RUS Соединитель шлангов
CZ Opravka
H Gyorstoldó
RO Mufă înădire
E Reparatör para manguera

3/4"

19 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89145	3/4" / 19.0 mm		12/120

- GB** Male connector
D Anschlussgerätestück
PL Nypel
RUS Адаптер внутренний
CZ Spojka
H Kúlsó menetestölvég
RO Mufă pt. robinet cu filet exterior
E Nypel

3/4"

19 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89146	3/4" / 19.0 mm		12/120

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
H Tömölvég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

3/4"

19 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89147	3/4" / 19.0 mm		12/120

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
H Tömölvég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

1"

25 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89148	1" / 25.0 mm		12/120

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
H Tömölvég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

1/2"
3/4"

12.5 mm
19 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89149	1/2" / 3/4" 12.5 mm / 19.0 mm		12/120

- GB** Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
PL Przyłącze do kranu
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
H Tömölvég csaphoz
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
E Tubuladura de grifo

3/4"
1"

19 mm
25 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89150	3/4" / 1" 19.0 mm / 25.0 mm		12/120

- GB** 2 way coupling
D Schlauchkupplung
PL Złącze typu „I”
RUS Соединитель шлангов
CZ Spojka
H „I” típusú csötöldő idom
RO Prelungitor furtun apă
E Junta tipo „I”

1/2"

12.5 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89245	1/2" / 12.5 mm	X	125/500
89246	1/2" / 12.5 mm		24/288

- GB** 3 way coupling
D Drei wege kupplung
PL Rozdzielacz typu „Y”
RUS Тройник для шлангов
CZ Y-kus
H „Y” típusú elágazás
RO Distributor 3 căi
E Distribuidor tipo „Y”

ABS



No.	packing	
89243	X	125/250
89244		24/288

- GB** Y-switch coupling with swivel
D 2-Wege Ventil
PL Rozdzielacz z zaworami
RUS Распределитель внешний
CZ Rozbočovač s uzavíracími ventily
H Y-elágazó, 2 db külső menetes elzáróval
RO Racord iny cu robinet
E Distribuidor tipo „Y”

1/2"

12.5 mm



No.	size / rozmiar	packing	
89247	1/2" / 12.5 mm	X	24/240
89248	1/2" / 12.5 mm		12/96

- GB** Hose mender
D Schlauchverbinder mit Reduktion
PL Reparatör do węza
RUS Соединитель шлангов
CZ Opravka
H Gyorstöldő
RO Mufă înădire
E Reparador para manguera

3/4"

1/2"

19 mm

12.5 mm

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89233	3/4" / 1/2" 19 mm / 12.5 mm	X	60/240
89234	3/4" / 1/2" 19 mm / 12.5 mm		24/288

- GB** 2 way coupling
D Doppelkupplung
PL Złącze typu „I”
RUS Переходник
CZ Spojka
H „I” típusú csötöldő idom
RO Prelungitor furtun apă
E Junta tipo „I”

1/2"

12.5 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89113	1/2" / 12.5 mm		48

- GB** 3 way coupling
D Drei wege kupplung
PL Rozdzielacz typu „Y”
RUS Тройник для шлангов
CZ Y-kus
H Y típusú elágazás
RO Distributor 3 căi
E Distribuidor tipo „Y”

1/2"

12.5 mm

BRASS
MOSIADZ



No.	size / rozmiar	packing	
89112	1/2" / 12.5 mm		48

- GB** 2 way coupling
D Doppelkupplung
PL Złącze typu „I”
RUS Переходник
CZ Spojka
H „I” típusú csötöldó idom
RO Prelungitor furtun apă
E Junta tipo „I”

1/2"

12.5 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89152	1/2" / 12.5 mm		12/120

- GB** Basic hose set with straight nozzle
D Bewässerungs Spritz und Anschlussset
PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
RUS Набор поливочный
CZ Postřikovač + spojky
H Készlet gyorskapoccsal csaphoz
RO Ștut furtun apă cu accesori pt. robinet
E Juego de rociar tubuladura de grifo

4 PCS

ABS



No.	size / rozmiar	packing	
89203	1/2" / 3/4"		12/72
	12.5 mm / 19.0 mm		
89204	1/2"		12/72
	12.5 mm		

- GB** 3 way coupling
D Drei wege kupplung
PL Rozdzielacz typu „Y”
RUS Тройник для шлангов
CZ Y-kus
H „Y” típusú elágazás
RO Distributor 3 căi
E Distribuidor tipo „Y”

1/2"

12.5 mm

AI



No.	size / rozmiar	packing	
89151	1/2" / 12.5 mm		12/120

- GB** Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovaci pistole na vodu + spojky
H Részes készlet – os tömlőhöz
RO Pistol reglabil cu și accesorii
E Juego de rociar para manguera

4 PCS

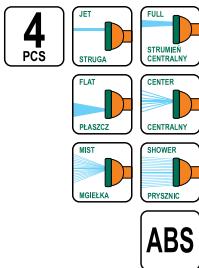


ABS



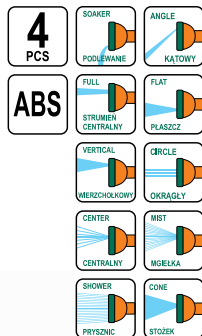
No.	size / rozmiar	packing	
89206	1/2"		12/48
	12.5 mm		

- GB** Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
H Részes készlet – os tömlöhöz
RO Pistol reglabil cu și accesorii
E Juego de rociar para manguera



No.	size / rozmiar	packing	
89207	3/4" / 1 1/2" 19.0 mm / 12.5 mm		12/48

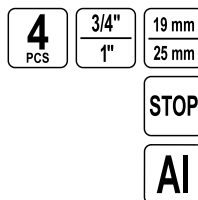
- GB** Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
H Részes készlet – os tömlöhöz
RO Pistol reglabil cu și accesorii
E Juego de rociar para manguera



No.	size / rozmiar	packing	
89208	1/2" 12.5 mm		12/48

- GB** Basic hose set with straight nozzle
D Bewässerungs Spritz und Anschlussset
PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
RUS Набор поливочный

- CZ** Postřikovač + spojky
H Készlet gyorskapocsal csaphoz
RO Ștut furtun apă cu accesorii pt. robinet
E Juego de rociar tubuladura de grifo



No.	size / rozmiar	packing	
89154	3/4" / 1" 19.0 mm / 25.0 mm		24

- GB** Set of gaskets
D Dichtungssatz
PL Zestaw uszczeltek
RUS Набор прокладок
CZ Sada těsnění
H Tömítőkészlet
RO Set de garnituri
E Juego de juntas



- 2 x Ø16 x Ø11.0 x 2.5
 2 x Ø18.5 x Ø11.0 x 3.0
 2 x Ø30.0 x Ø20.0 x 3.0
 2 x Ø10.0 x Ø6.0 x 2.0
 2 x Ø24.0 x Ø15.0 x 3.0
 2 x Ø12.0 x Ø8.0 x 2.0

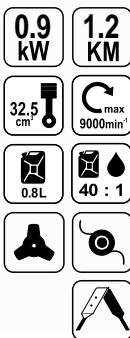
2 x basket

14
PCS

No.	for / dla	packing	
89270	89100-89267		20/80

- GB** Combustion trimmer
D Motorsense
PL Wykaszarka spalinowa
RUS Мотокока
CZ Benzinová sekačka
H Motoros kasza
RO Cositoare pe benzină
E Segadora de combustión

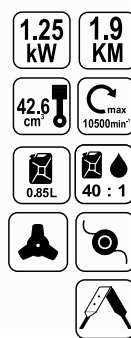
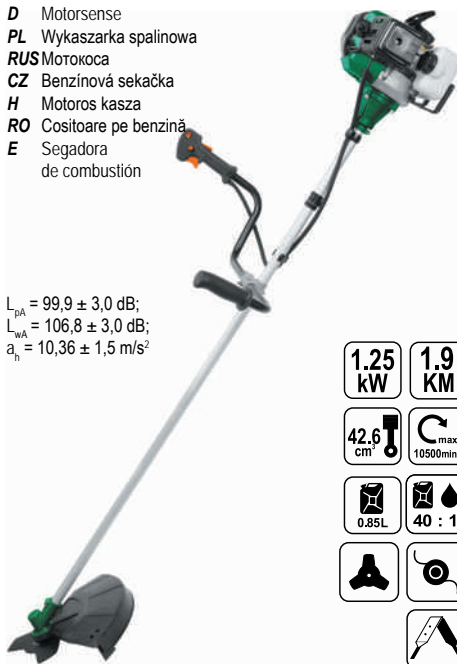
$L_{pA} = 98,6 \pm 2,5$ dB;
 $L_{wA} = 111,0 \pm 2,5$ dB;
 $a_n = 11,120 \pm 0,5$ m/s²



No.	[kW]	[KM]	packing	
79733	0.9	1.2		2

- GB** Combustion trimmer
D Motorsense
PL Wykaszarka spalinowa
RUS Мотокока
CZ Benzinová sekačka
H Motoros kasza
RO Cositoare pe benzină
E Segadora de combustión

$L_{pA} = 99,9 \pm 3,0$ dB;
 $L_{wA} = 106,8 \pm 3,0$ dB;
 $a_n = 10,36 \pm 1,5$ m/s²



No.	[kW]	[KM]	packing	
79747	1.25	1.9		1

- GB** Line head
D Trimmerkopf
PL Glowica żyłkowa
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
H Darnil fej
RO Cap cu cablu
E Cabezal de hilo

2.2
mm



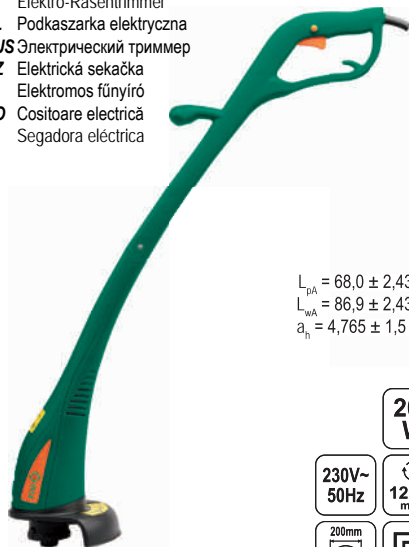
No.	Ø (mm)	for / dla	packing	
79746	2.2	79744; 79747		25

- GB** Grass cutter blade
D Rasenmesser
PL Nóż do trawy
RUS Нож для травы
CZ Nůž na trávník
H Fűnyíró olló
RO Cuțit pentru iarbă
E Cuchilla para segar pasto



No.	for / dla	packing	
79748	79747		50

- GB** Electric trimmer
D Elektro-Rasentrimmer
PL Podkaszarka elektryczna
RUS Электрический триммер
CZ Elektrická sekačka
H Elektromos fűnyíró
RO Cositoare electrică
E Segadora eléctrica



$L_{PA} = 68,0 \pm 2,43$ dB;
 $L_{WA} = 86,9 \pm 2,43$ dB;
 $a_n = 4,765 \pm 1,5$ m/s²

200 W

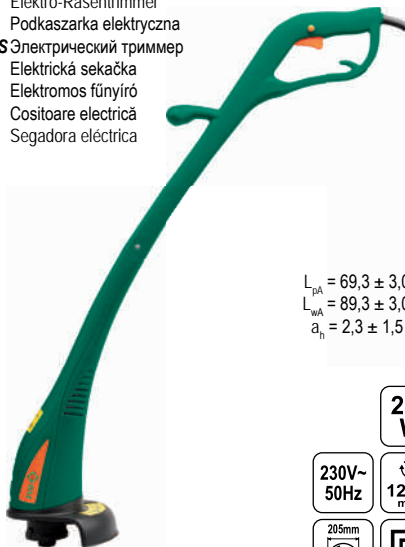
230V~50Hz

12500 min⁻¹

200mm

No.	[W]	packing	
79458	200		6

- GB** Electric trimmer
D Elektro-Rasentrimmer
PL Podkaszarka elektryczna
RUS Электрический триммер
CZ Elektrická sekačka
H Elektromos fűnyíró
RO Cositoare electrică
E Segadora eléctrica



$L_{PA} = 69,3 \pm 3,0$ dB;
 $L_{WA} = 89,3 \pm 3,0$ dB;
 $a_n = 2,3 \pm 1,5$ m/s²

250 W

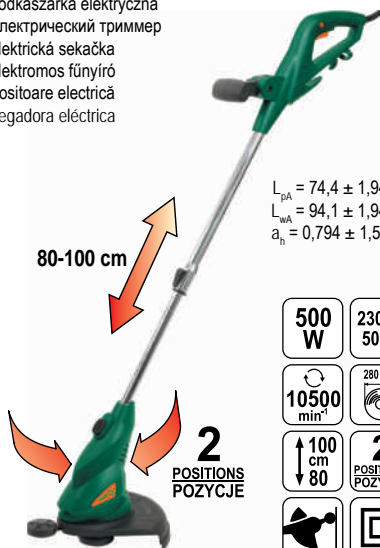
230V~50Hz

12000 min⁻¹

205mm

No.	[W]	packing	
79460	250		6

- GB** Electric trimmer
D Elektro-Rasentrimmer
PL Podkaszarka elektryczna
RUS Электрический триммер
CZ Elektrická sekačka
H Elektromos fűnyíró
RO Cositoare electrică
E Segadora eléctrica



$L_{PA} = 74,4 \pm 1,94$ dB;
 $L_{WA} = 94,1 \pm 1,94$ dB;
 $a_n = 0,794 \pm 1,5$ m/s²

500 W

230V~50Hz

10500 min⁻¹

280 mm

100 cm / 80

2 POSITIONS POZYCJE

No.	[W]	packing	
79467	500		4

- GB** Line head
D Trimmerkopf
PL Głowica żyłkowa
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
H Damil fej
RO Cap cu cablu
E Cabezal de hilo



1.2 mm

No.	Ø (mm)	for / dla	packing	
79468	1.2	79467		20/100

- GB** Line head
D Trimmerkopf
PL Głowica żyłkowa
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
H Damil fej
RO Cap cu cablu
E Cabezal de hilo



1.2 mm

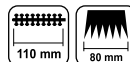
No.	Ø (mm)	for / dla	packing	
89430	1.2	79459		20/100

- GB** Cordless grass and hedge trimmer
D Die schere zu gras und hecke
PL Nożyce do trawy i żywoplotu
RUS Ножницы для травы и живой изгороди
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a živý plot
H Akkumulátoros fű- és sövényvágó olló
RO Trimmer fara fir pt. iarba si gard viu
E Tijeras de acu cesped y seto vivo



$L_{PA} = 74,6 \pm 3,0$ dB;
 $L_{WA} = 86,4 \pm 3,0$ dB;
 $a_h = 1,63 \pm 1,5$ m/s²

No.	[V]	packing	
79500	3.6		8



- GB** Cordless grass and hedge trimmer with wheels and handle
D Die schere zu gras und hecke
PL Nożyce do trawy i żywoplotu z kółkami i rączką
RUS Ножницы для травы и живой изгороди
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a živý plot
H Akkumulátoros fű- és sövényvágó olló
RO Trimmer fara fir pt. iarba si gard viu
E Tijeras de acu cesped y seto vivo

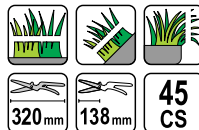


$L_{PA} = 74,6 \pm 3,0$ dB;
 $L_{WA} = 86,4 \pm 3,0$ dB;
 $a_h = 1,63 \pm 1,5$ m/s²

No.	[V]	packing	
79501	3.6		8

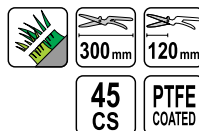


- GB** Grass shears
D Handgrassschere
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
RUS Ножницы для стрижки травы
CZ Nožnice na trávu
H Forgatható füvýíró olló
RO Foarfeca pt. gazon
E Tijeras de cesped



No.	L (mm)	packing	
99300	320		12/48

- GB** Grass shears
D Handgrassschere
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
RUS Ножницы для стрижки травы
CZ Nožnice na trávu
H Forgatható füvýíró olló
RO Foarfeca pt. gazon
E Tijeras de cesped



No.	L (mm)	packing	
99301	300		12/48

- GB** Versalite spreader
D Streuwagen
PL Siewnik do trawy
RUS Сеялка травяная
CZ Vysévac trávy
H Szórókocsi
RO Semanatoare pt. gazon
E Sembradora de césped



No.	packing	
89050		2

- GB** Spring rake
D Landschaftsbesen
PL Grabie wachlarzowe
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
H Kerti gereblye
RO Greblă de gradina
E Rastrillo de abanico de hojalata



460 mm

No.	L (mm)	teeth / zęby	packing	
35787	460	20	X	10

- GB** Spring rake
D Landschaftsbesen
PL Grabie wachlarzowe
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
H Kerti gereblye
RO Greblă de gradina
E Rastrillo de abanico de hojalata



430 mm

No.	L (mm)	teeth / zęby	packing	
35786	430	23	X	10

- GB** Spring rake
D Landschaftsbesen
PL Grabie wachlarzowe
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
H Kerti gereblye
RO Greblă de gradina
E Rastrillo de abanico de hojalata



No.	L (mm)	teeth / zęby	packing	
35790	435	20	X	20
35791	580	27	X	20

- GB** Spring rake
D Landschaftsbesen
PL Grabie wachlarzowe
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
H Kerti gereblye
RO Greblă de gradina
E Rastrillo de abanico de hojalata



435 mm

No.	L (mm)	teeth / zęby	packing	
35785	435	23	X	12

- GB** Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
PL Grabie wachlarzowe metalowe
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
H Fém levélgereblye
RO Greblă evantai de metal
E Rastrillo de abanico de metal



430 mm

No.	L (mm)	packing	
99390	430	X	40

- GB** Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
PL Grabie wachlarzowe metalowe
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
H Fém levélgereblye
RO Greblă evantai de metal
E Rastrillo de abanico de metal



460 mm

No.	L (mm)	packing	
99391	460	X	50

- GB** Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
PL Grabie wachlarzowe metalowe
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
H Fém levélgereblye
RO Greblă evantai de metal
E Rastrillo de abanico de metal



425 mm

No.	L (mm)	packing	
99401	425	X	60

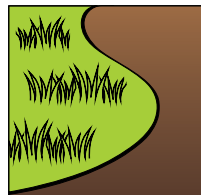
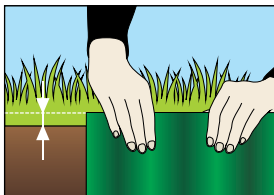
- GB** Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
PL Grabie wachlarzowe metalowe
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
H Fém levélgereblye
RO Greblă evantai de metal
E Rastrillo de abanico de metal



530 mm

No.	L (mm)	packing	
99400	530	X	24

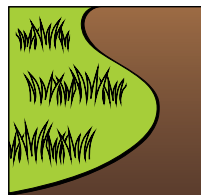
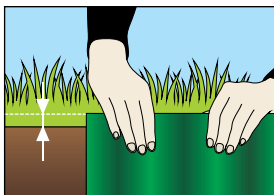
- GB** Lawn edge
D Gartenumrandung
PL Obrzeże trawnikowe
RUS Оградка для огорода
CZ Plastový okraj trávníku
H Ágyásszegély
RO Gărduț plastic grădină
E Borde para jardín



9 m

No.	L (m)	width / szerokość (mm)	packing	
88700	9	100	X	48
88701	9	150	X	36
88702	9	200	X	24

- GB** Lawn edge
D Gartenumrandung
PL Obrzeże trawnikowe
RUS Оградка для огорода
CZ Plastový okraj trávníku
H Ágyásszegély
RO Gărduț plastic grădină
E Borde para jardín



9 m

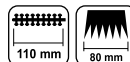
No.	L (m)	width / szerokość (mm)	packing	
88703	9	100	X	48
88704	9	150	X	36
88705	9	200	X	24

- GB** Cordless grass and hedge trimmer
D Die schere zu gras und hecke
PL Nożyce do trawy i żywoplotu
RUS Ножницы для травы и живой изгороди
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a živý plot
H Akkumulátoros fű- és sövényvágó olló
RO Trimmer fara fir pt. iarba si gard viu
E Tijeras de acu cesped y seto vivo



$L_{PA} = 74,6 \pm 3,0$ dB;
 $L_{WA} = 86,4 \pm 3,0$ dB;
 $a_h = 1,63 \pm 1,5$ m/s²

No.	[V]	packing	
79500	3.6		8

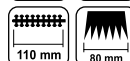


- GB** Cordless grass and hedge trimmer with wheels and handle
D Die schere zu gras und hecke
PL Nożyce do trawy i żywoplotu z kółkami i rączką
RUS Ножницы для травы и живой изгороди
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a živý plot
H Akkumulátoros fű- és sövényvágó olló
RO Trimmer fara fir pt. iarba si gard viu
E Tijeras de acu cesped y seto vivo



$L_{PA} = 74,6 \pm 3,0$ dB;
 $L_{WA} = 86,4 \pm 3,0$ dB;
 $a_h = 1,63 \pm 1,5$ m/s²

No.	[V]	packing	
79501	3.6		8



- GB** Hedge shears
D Heckenscheren
PL Nożyce do żywopłotu
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
H Sövényvágó olló
RO Foarfece pentru gard viu
E Tijera para vallado

520
W

230V~
50Hz

510mm

1600min⁻¹



$L_{pA} = 75,2 \pm 0,6$ dB; $L_{wA} = 95,2 \pm 0,6$ dB; $a_h = 2,840 \pm 1,5$ m/s²

No.	[W]	L (mm)	packing	
79444	520	510		4

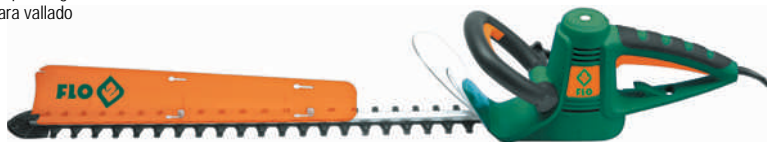
- GB** Hedge shears
D Heckenscheren
PL Nożyce do żywopłotu
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
H Sövényvágó olló
RO Foarfece pentru gard viu
E Tijera para vallado

600
W

230V~
50Hz

610mm

1600min⁻¹



$L_{pA} = 76,39 \pm 0,97$ dB; $L_{wA} = 97,2 \pm 0,97$ dB; $a_h = 5,0 \pm 1,5$ m/s²

No.	[W]	L (mm)	packing	
79446	600	610		4

- GB** Hedge shears
D Heckenscheren
PL Nożyce do żywopłotu
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
H Sövényvágó olló
RO Foarfece pentru gard viu
E Tijera para vallado

600
W

230V~
50Hz

510mm

1600min⁻¹



mechanical brake - immediate blades stop
hamulec mechaniczny - natychmiastowe zatrzymanie ostrzy

$L_{pA} = 76,8 \pm 1,28$ dB; $L_{wA} = 94,5 \pm 1,28$ dB; $a_h = 2,840 \pm 1,5$ m/s²

No.	[W]	L (mm)	packing	
79447	600	510		4

GB Hedge shears
D Heckenschere
PL Nożyce do żywoplotu
RUS Кусторезы

CZ Nožnice na živý plot
H Sívényvágó olló
RO Foarfeca pt. gard viu
E Tijeras para seto vivo



65 Mn



PTFE COATED



No.	L (mm)	packing	
99006	630		12

GB Hedge shears
D Heckenschere
PL Nożyce do żywoplotu
RUS Кусторезы

CZ Nožnice na živý plot
H Sívényvágó olló
RO Foarfeca pt. gard viu
E Tijeras para seto vivo



65 Mn



535mm



No.	L (mm)	packing	
99005	535		24

GB Hedge shears
D Heckenschere
PL Nożyce do żywoplotu
RUS Кусторезы

CZ Nožnice na živý plot
H Sívényvágó olló
RO Foarfeca pt. gard viu
E Tijeras para seto vivo



65 Mn



PTFE COATED



No.	L (mm)	packing	
99007	590		18

GB Hedge shears
D Heckenschere
PL Nożyce do żywoplotu
RUS Кусторезы

CZ Nožnice na živý plot
H Sívényvágó olló
RO Foarfeca pt. gard viu
E Tijeras para seto vivo



65 Mn



PTFE COATED



No.	L (mm)	packing	
99008	620		18

- GB** Hedge shears
D Heckenscheren
PL Nożyce do żywoplotu
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
H Sövényvágó olló
RO Foarfece pentru gard viu
E Tijera para vallado



0.65 kW	0.8 KM	22.5 cm ³	2000 min ⁻¹
600 mm	8000 max min ⁻¹	0.4 L	5.9 kg



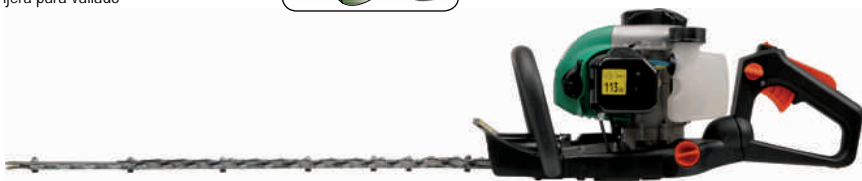
$L_{PA} = 84,5 \pm 1,3$ dB; $L_{WA} = 104,5 \pm 1,3$ dB; $a_h = 6,17$ m/s²

No.	[kW]	[KM]	L (mm)	packing	
79722	0.65	0.8	600		1

- GB** Hedge shears
D Heckenscheren
PL Nożyce do żywoplotu
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
H Sövényvágó olló
RO Foarfece pentru gard viu
E Tijera para vallado



0.9 kW	1.2 KM	25.4 cm ³	1650 min ⁻¹
550 mm	8500 max min ⁻¹	0.6 L	6.1 kg



$L_{PA} = 91,84 \pm 1,09$ dB; $L_{WA} = 112,46 \pm 1,09$ dB; $a_h = 3,82 \pm 1,5$ m/s²

No.	[kW]	[KM]	L (mm)	packing	
79723	0.9	1.2	550		1

- GB** Hedge shears
D Heckenscheren
PL Nożyce do żywoplotu
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
H Sövényvágó olló
RO Foarfece pentru gard viu
E Tijera para vallado



0.9 kW	1.2 KM	25.4 cm ³	1650 min ⁻¹
600 mm	8500 max min ⁻¹	0.6 L	6.0 kg



$L_{PA} = 87,45 \pm 3,26$ dB; $L_{WA} = 109,8 \pm 3,26$ dB; $a_h = 6,02 \pm 1,5$ m/s²

No.	[kW]	[KM]	L (mm)	packing	
79724	0.9	1.2	600		1

GB By-pass pruner
D Rebenscherer
PL Sekator uniwersalny
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszőolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera universal



No.	L (mm)	packing	
99190	200		18/72

GB By-pass pruner
D Rebenscherer
PL Sekator uniwersalny
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszőolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera universal



No.	L (mm)	packing	
99202	180		18/72

GB By-pass pruner
D Rebenscherer
PL Sekator uniwersalny
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszőolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera universal



No.	L (mm)	packing	
99203	205		20/60

GB By-pass pruner
D Rebenscherer
PL Sekator uniwersalny
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszőolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera universal



No.	L (mm)	packing	
99204	215		20/60

GB By-pass pruner
D Rebenscherer
PL Sekator uniwersalny
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszőolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera universal



No.	L (mm)	packing	
99208	200		12/60

GB By-pass pruner
D Rebenscherer
PL Sekator uniwersalny
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszőolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera universal



No.	L (mm)	packing	
99209	215		6/48

- GB** Professional anvil pruner
D Amboss-Gartenschere
PL Sekator kowadelkowy
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszoolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera de bigornia



205 mm

65 Mn

PTFE COATED

No.	L (mm)	packing	
99207	205		20/60

- GB** Professional anvil pruner
D Amboss-Gartenschere
PL Sekator kowadelkowy
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszoolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera de bigornia



200 mm

65 Mn

PTFE COATED

No.	L (mm)	packing	
99191	200		18/72

- GB** Garden pocket pruner
D Rebenschere
PL Sekator wielofunkcyjny
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszoolló
RO Foarfece pt. pomi
E Tijeras de podar



7 in 1

200 mm

LOCK BLOKADA

STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA



No.	L (mm)	packing	
99210	200		12/48

- GB** Fruit and flower shears
D Blumen- und Rebschere
PL Sekator do obcinania zawiązków
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnicke
H Metszoolló
RO Foarfece pt. pomi
E Podadera para cortar germenés



190 mm

SK5

No.	L (mm)	packing	
99240	190		12/72

GB By-pass lopping shears

D Astschere

PL Sekator do gałęzi

RUS Сучкопез

CZ Nožnice zahradnicke

H Ágvágó fix

RO Foarfeca curbata

pt. taiat crengi

E Podadera para ramas



No.	L (mm)	packing	
99103	535		12

GB By-pass lopping shears

D Astschere

PL Sekator do gałęzi

RUS Сучкопез

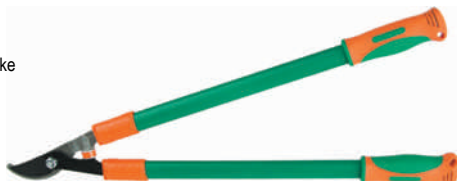
CZ Nožnice zahradnicke

H Ágvágó fix

RO Foarfeca curbata

pt. taiat crengi

E Podadera para ramas



No.	L (mm)	packing	
99109	710		12

GB By-pass lopping shears

D Astschere

PL Sekator do gałęzi

RUS Сучкопез

CZ Nožnice zahradnicke

H Ágvágó fix

RO Foarfeca curbata

pt. taiat crengi

E Podadera para ramas



No.	L (mm)	packing	
99116	740		12

GB By-pass lopping shears

D Astschere

PL Sekator do gałęzi

RUS Сучкопез

CZ Nožnice zahradnicke

H Ágvágó fix

RO Foarfeca curbata

pt. taiat crengi

E Podadera para ramas



No.	L (mm)	packing	
99111	750		12

GB Telescopic by-pass lopping shears

D Astschere

PL Sekator teleskopowy do gałęzi

RUS Секатор с телескопическими ручками

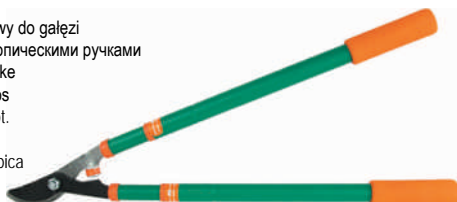
CZ Nožnice zahradnicke

H Ágvágó teleszkópos

RO Foarfeca curbata pt.

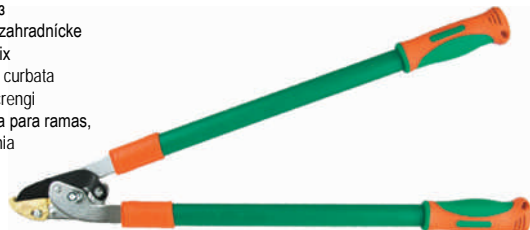
taiat crengi

E Podadera telescópica para ramas



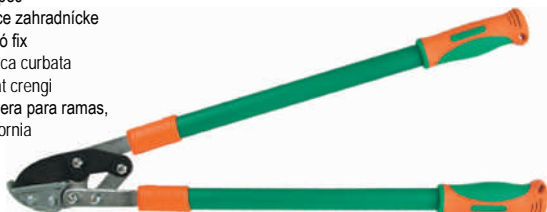
No.	L (mm)	packing	
99115	610-940		12

- GB** Anvil lopping shears
D Amboss Astschere
PL Sekator kowadełkowy do gałęzi
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnicke
H Ágvágó fix
RO Foarfeca curbata
 pt. taiat crengi
E Podadera para ramas,
 de bigornia



No.	L (mm)	packing	
99110	710		12

- GB** Anvil lopping shears
D Amboss Astschere
PL Sekator kowadełkowy do gałęzi
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnicke
H Ágvágó fix
RO Foarfeca curbata
 pt. taiat crengi
E Podadera para ramas,
 de bigornia



No.	L (mm)	packing	
99112	735		12

- GB** Leverage tree pruner
D Baumsäge mit astschere
PL Sekator gasienicowy z piłą
RUS Сучкорез штанговый с пилой
CZ Stříhač na větvě
 s pilovým listem
H Kóteles ágvágó
RO Fierastrau pt.
 pomu cu prelungitor
E Podadera
 de palanca con sierra



No.	L (mm)	packing	
99310	330		12/24

- GB** Telescopic handle
D Teleskopstange
PL Przedłużka teleskopowa
RUS Рукоятка телескопическая
CZ Teleskopický prodlužovač
H Teleszkópos hosszabbító
RO Prelungitor telescopic
E Tubo de prolongación
 telescópico



**1300-2370
mm**

No.	L (mm)	packing	
99315	1300-2370	X	12

- GB** Bow saw
D Bügelsäge
PL Piła kabląkowa
RUS Лучковая пила
CZ Oblouková pila

- H** Keretes fűrész
RO Ferăstrău
 de curbură
E Sierra de arco



No.	L (mm)	packing	
28745	530		12/24



No.	L (mm)	packing	
28746	610		12/24
28755	760		12/24
28756	800		12/24
28757	900		12/24

- GB** Blade for wood
D Holzsägeblatt für Handsäge
PL Brzeszczot do drewna
RUS Лезвие для работы по дереву
CZ Pílový list na dřevo
H Fűrészlap fához
RO Lama pt. lemn
E Hoja de sierra para madera



No.	size / rozmiar (mm)	packing	
28771	20 x 530		60/240
28772	20 x 610		60/240
28773	20 x 760		60/240
28775	20 x 900		60/240

- GB** Pruning saw
D Baumsäge
PL Piła do gałęzi
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
H Gallyazófűrész
RO Fierăstrău
 pt. perforare
E Sierra de jardín

250
mm



No.	L (mm)	packing	
28640	250		12/120

- GB** Pruning saw
D Baumsäge
PL Piła do gałęzi
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
H Gallyazófűrész
RO Fierăstrău
 pt. perforare
E Sierra de jardín

180
mm



No.	L (mm)	packing	
28641	180		20/60

- GB** Pruning saw
D Baumsäge
PL Piła do gałęzi
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
H Gallyazófűrész
RO Fierăstrău
 pt. perforare
E Sierra de jardín

300
mm



No.	L (mm)	packing	
28642	300		12/36

GB Pressure sprayer

D Drucksprüher

PL Spryskiwacz ciśnieniowy ręczny

RUS Ручной опрыскиватель

CZ Ruční tlakový postřikovač

H Permetező kézi

RO Vermorel

E Rociador de presión

89507

1.0l

89508

1.5l

89509

2.0l



No.		packing	
89507	1.0 l		20
89508	1.5 l		15
89509	2.0 l		15

GB Pressure sprayer

D Drucksprüher

PL Opryskiwacz ciśnieniowy

RUS Опрыскиватель

CZ Ruční tlakový postřikovač

H Permetező kézi

RO Pulverizator de mana

E Rociador de presión

89515

5.0l

89518

8.0l

0.2 MPa



No.		packing	
89515	5.0 l		6
89518	8.0 l		6

GB Pressure sprayer

D Drucksprüher

PL Opryskiwacz ciśnieniowy

RUS Опрыскиватель

CZ Ruční tlakový postřikovač

H Permetező kézi

RO Pulverizator de mana

E Rociador de presión

8.0l



0.2 MPa



No.		packing	
89520	8.0 l		6

GB Pressure sprayer

D Rücken- Drucksprüher

PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy

RUS Опрыскиватель ранцевый

CZ Tlakový postřikovač zádový

H Permetező háti

RO Pulverizator purtata

pe spate

E Rociador de presión

tipo „mochila”

15.0l

0.2 MPa



No.		packing	
89525	15.0 l		1

- GB** Pressure sprayer
D Rücken- Drucksprüher
PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
RUS Опрыскиватель ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádový
H Permetező hátí
RO Pulverizator purtata pe spată
E Rociador de presión tipo „mochila”



89526

15.0l

0.2 MPa

89528

20.0l



No.		packing	
89526	15.0 l		1
89528	20.0 l		1

- GB** Diffusion combustion sprinkler
D Diffusions-Motorsprengler
PL Dyfuzyjny opryskiwacz spalinowy
RUS Диффузионный бензиновый опрыскиватель
CZ Difuzní benzinový postřikovač
H Diffúziós motoros permetező
RO Pulverizator cu difuziune pe combustibil
E Rociador de difusión de combustión interna



2.13 kW

2.9 KM

41.5 cm²C_{max} 7500min⁻¹

16 l

11 m max

V 80m/s

0.22m³/s

25 : 1

1.3L

$L_{PA} = 78,8 \pm 3,0 / 97,8 \pm 3,0$ dB;
 $L_{WA} = 89,8 \pm 3,0 / 108,8 \pm 3,0$ dB;
 $a_h = 1,94 \pm 1,5 / 8,93$ 78,8 $\pm 1,5$ m/s²

No.		[kW]	[KM]	packing	
89600	16.0 l	2.13	2.9		1

GB Combustion sawing machine
D Motor-Kettensäge
PL Pilarka spalinowa
RUS Бензиновая пила
CZ Benzinová pila

H Motoros fűrész
RO Drujbă pe combustibil
E Sierra de combustión interna

1.6 kW	3.0 KM	45.1 cm ³	OIL TANK 0.26 l	0.55 l
25 : 1	450 mm	7600 min ⁻¹	5.1 kg	



$L_{pA} = 93,06 \pm 0,47$ dB; $L_{wA} = 111,81 \pm 0,47$ dB; $a_h = 11,46$ m/s²

No.	[kW]	[KM]	L (mm)	packing	
79834	1.6	3.0	450		2

GB Combustion sawing machine
D Motor-Kettensäge
PL Pilarka spalinowa
RUS Бензиновая пила
CZ Benzinová pila

H Motoros fűrész
RO Drujbă pe combustibil
E Sierra de combustión interna

2.2 kW	2.9 KM	50.2 cm ³	500 mm
8500 min ⁻¹	OIL TANK 0.26 l	0.52 l	5.2 kg



$L_{pA} = 90,8 \pm 0,9$ dB; $L_{wA} = 110,8 \pm 0,9$ dB; $a_h = 8,0$ m/s²

No.	[kW]	[KM]	L (mm)	packing	
79832	2.2	2.9	500		2

GB Chain saw file
D Runde Kettenfeile
PL Pilnik okrągły do łańcuchów
RUS Цилиндрический напильник для цепей
CZ Kulatý pilník na řetězy
H Lánsvágó körfűrész
RO Pilă rotundă pt. lanțuri

200 mm **T15**



No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs	packing	
79861	200	4.0	12		600
79862	200	4.5	12		600
79863	200	4.8	12		600

GB Guide for chain saw file
D Führung für die Kettenfeile
PL Prowadnik do pilnika do łańcuchów
RUS Направляющая для напильника для цепей
CZ Vedení pro pilník na řetězy
H Megvezető a lánvfűrészhöz
RO Ghidaj pentru pila pt. lanțuri




No.	chain pitch / podziałka łańcucha	Ø (mm)	packing	
79865	3/8 picco	4.0		200
79866	microlite	4.5		200
79867	.325	4.8		200

GB Axe
D Handbeil
PL Siekiera
RUS Tonop
CZ Sekerka
H Szekerce
RO Secure
E Hacha




DROP
 FORGED
 STEEL
 STAL KUTA
 NA ZIMNO

No.	kg	packing	
33080	0.8	X	12/24


GB Axe
D Handbeil
PL Siekiera
RUS Tonop
CZ Sekerka
H Szekerce
RO Secure
E Hacha



No.	kg	packing	
33067	0.6	X	24
33087	0.8	X	20
33107	1.0	X	12
33127	1.25	X	12
33147	1.4	X	12
33177	1.6	X	12

GB Axe
D Handbeil
PL Siekiera
RUS Tonop
CZ Sekerka
H Szekerce
RO Secure
E Hacha



No.	kg	packing	
32930	1.0	X	10


320 mm

- GB** Trowel
D Blumenkelle
PL Łopátka
RUS Совок посадочный
CZ Lopátka
H Ásó
RO Mini-lopata gradinarit
E Paleta ancha

No.	L (mm)	packing	
35765	320	X	50


305 mm

- GB** Trowel
D Blumenkelle
PL Łopátka
RUS Совок посадочный
CZ Lopátka
H Ásó
RO Mini-lopata gradinarit
E Paleta ancha

No.	L (mm)	packing	
99012	305	X	12/72


435 mm

- GB** Trowel
D Blumenkelle
PL Łopátka
RUS Совок посадочный
CZ Lopátka
H Ásó
RO Mini-lopata gradinarit
E Paleta ancha

No.	L (mm)	packing	
99020	435	X	12/72


350 mm

- GB** Trowel
D Blumenkelle
PL Łopátka
RUS Совок посадочный
CZ Lopátka
H Ásó
RO Mini-lopata gradinarit
E Paleta ancha

No.	L (mm)	packing	
99048	350	X	25/100


350 mm

- GB** Trowel
D Blumenkelle
PL Łopátka
RUS Совок посадочный
CZ Lopátka
H Ásó
RO Mini-lopata gradinarit
E Paleta ancha

No.	L (mm)	packing	
99047	350	X	25/100


305 mm

- GB** Trowel
D Blumenkelle
PL Łopátka
RUS Совок посадочный
CZ Lopátka
H Ásó
RO Mini-lopata gradinarit
E Paleta ancha

No.	L (mm)	packing	
99011	305	X	12/72


490 mm

- GB** Weeding trowel
D Wurzelstecher
PL Łopátka do korzeni
RUS Лопатка для корней растений
CZ Lopátka na kořeny rostlin
H Kézi ültető
RO Lopata pt. buruieni
E Paleta

No.	L (mm)	packing	
99027	490	X	12/72



- GB** Multifunctional shovel
D Kombi-faltschaufel
PL Saperka wielofunkcyjna
RUS Сопёрная лопата многофункциональная
CZ Lopátka všeúčelová
H Többfunkciós ásó
RO Lopata multifunctionala
E Zapadora multifuncion



No.	packing	
99053		36



- GB** Folding shovel
D Faltschaufel
PL Saperka składana
RUS Складная лопата складная
CZ Lopátka skládací
H Összecsukható ásó
RO Lopata demontabila
E Zapadora desmontable



No.	packing	
99054		36

365 mm

- GB** Rake
D Blumenrechen
PL Grabki
RUS Грабли
CZ Hrabičky
H Gereblye
RO Mini Greblă
E Rastrillo



No.	L (mm)	packing	
99024	365	X	12/72

300 mm

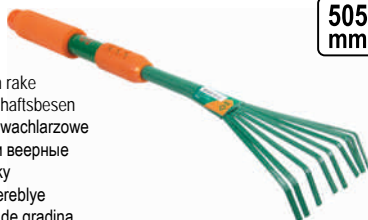
- GB** Rake
D Blumenrechen
PL Grabki
RUS Грабли
CZ Hrabičky
H Gereblye
RO Mini Greblă
E Rastrillo



No.	L (mm)	packing	
99051	300	X	25/100

505 mm

- GB** Garden rake
D Landschaftsbesen
PL Grabki wachlarzowe
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
H Kerti gereblye
RO Greblă de gradina
E Rastrillo de abanico de hojalata



No.	L (mm)	packing	
99025	505	X	12/72

370 mm

- GB** 3-tine fork
& rake
D Kleinhacke
PL Motyczka + pazurki
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s kultivátorem
H Kapa és kultivátor
RO Sapaliga + cultivator
E Escarificador tres dientes con azadilla



No.	L (mm)	packing	
99021	370	X	12/72

300 mm

- GB** 3-tine fork
& rake
D Kleinhacke
PL Motyczka + pazurki
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s kultivátorem
H Kapa és kultivátor
RO Sapaliga + cultivator
E Escarificador tres dientes con azadilla



No.	L (mm)	packing	
99050	300	X	50

350 mm

- GB** Hoe
D Garten handhacke
PL Motyczka
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
H Kerti kapa
RO Sapaliga
E Azadilla



No.	L (mm)	packing	
35768	350	X	50

- GB** Hoe
D Garten handhacke
PL Motyczka
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
H Kerti kapa
RO Sapaliga
E Azadilla



No.	L (mm)	packing	
99052	300	X	25/100


330 mm

- GB** Cultivator
D Grubber
PL Pazurki
RUS Культиватор
CZ Kultivátor
H Kultivátor
RO Cultivator
E Escarificador

No.	L (mm)	packing	
35767	330	X	50


310 mm

- GB** Cultivator
D Grubber
PL Pazurki
RUS Культиватор
CZ Kultivátor
H Kultivátor
RO Cultivator
E Escarificador

No.	L (mm)	packing	
99049	310	X	25/100


255 mm

- GB** Cultivator
D Grubber
PL Pazurki
RUS Культиватор
CZ Kultivátor
H Kultivátor
RO Cultivator
E Escarificador

No.	L (mm)	packing	
99013	255	X	12/72


425 mm

- GB** Cultivator
D Grubber
PL Pazurki
RUS Культиватор
CZ Kultivátor
H Kultivátor
RO Cultivator
E Escarificador

No.	L (mm)	packing	
99023	425	X	12/72


445 mm

- GB** Patio weeder
D Rasenkantenstecher
PL Obcinacz obrzeży trawnika
RUS Садовый нож для обработки краев газона
CZ Nůžky na okraje trávníků
H Pázsitzegély vágó
RO Cutit pt. taiat gazonul
E Cortador de reborde de cesped

No.	L (mm)	packing	
99026	445	X	12/72

- GB** Bulb planter
D Blumenzwiebelpflanzer
PL Sadzarka do cebul
RUS Конус посадочный для рассады
CZ Sazeč
H Palántázó
RO Plantator
E Plantadora para cebollas



No.	packing	
99033	X	10/60

- GB** Garden tool set
D Garten-kleingeräte-set
PL Komplet narzędzi ogrodniczych
RUS Набор садово-огородного инструмента
CZ Sada zahradnického náčiní
H Kertész készlet
RO Set pt. gradinarit
E Juego de jardín

3 PCS
205 mm


No.	L (mm)	packing	
99028	205		50

- GB** Pressure sprayer
D Drucksprüher
PL Spryskiwacz ciśnieniowy ręczny
RUS Ручной опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
H Permetező kézi
RO Vermorel
E Rociador de presión

89507

1.0l

89508

1.5l

89509

2.0l



No.		packing	
89507	1.0 l		20
89508	1.5 l		15
89509	2.0 l		15

- GB** Pressure sprayer
D Drucksprüher
PL Opryskiwacz ciśnieniowy
RUS Опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
H Permetező kézi
RO Pulverizator de mana
E Rociador de presión

8.0l



0.2 MPa



No.		packing	
89520	8.0 l		6

- GB** Pressure sprayer
D Drucksprüher
PL Opryskiwacz ciśnieniowy
RUS Опрыскиватель
CZ Ruční tlakový postřikovač
H Permetező kézi
RO Pulverizator de mana
E Rociador de presión

89515

5.0l

89518

8.0l

0.2 MPa



No.		packing	
89515	5.0 l		6
89518	8.0 l		6

- GB** Pressure sprayer
D Rücken- Drucksprüher
PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
RUS Опрыскиватель ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádoový
H Permetező háti
RO Pulverizator purtata pe spate
E Rociador de presión tipo „mochila”

15.0l



0.2 MPa



No.		packing	
89525	15.0 l		1

- GB** Pressure sprayer
D Rücken- Drucksprüher
PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
RUS Опрыскиватель ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádový
H Permetező háti
RO Pulverizator purtata pe spate
E Rociador de presión tipo „mochila”



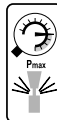
89526

15.0l

89528

20.0l

0.2 MPa



No.		packing	
89526	15.0l		1
89528	20.0l		1

- GB** Diffusion combustion sprinkler
D Diffusions-Motorsprengler
PL Dyfuzyjny opryskiwacz spalinyowy
RUS Диффузионный бензиновый опрыскиватель
CZ Difuzní benzínový postřikovač
H Diffúziós motoros permetező
RO Pulverizator cu difuziune pe combustibil
E Rociador de difusión de combustión interna



2.13 kW

2.9 KM

41.5 cm³

7500min⁻¹

16 l

11 m max

V 80m/s

0.22m³/s

25 : 1

1.3L

$L_{pA} = 78,8 \pm 3,0 / 97,8 \pm 3,0$ dB;
 $L_{WA} = 89,8 \pm 3,0 / 108,8 \pm 3,0$ dB;
 $a_n = 1,94 \pm 1,5 / 8,93$ 78,8 $\pm 1,5$ m/s²

No.	[kW]	[KM]	packing	
89600	16.0l	2.13	2.9	1

- GB** Bow saw
D Bügelsäge
PL Piła kabląkowa
RUS Лучковая пила
CZ Oblouková pila

- H** Keretes fűrész
RO Ferăstrău
 de curbură
E Sierra de arco



No.	L (mm)	packing	
28745	530		12/24



No.	L (mm)	packing	
28746	610		12/24
28755	760		12/24
28756	800		12/24
28757	900		12/24

- GB** Blade for wood
D Holzsägeblatt für Handsäge
PL Brzeszczot do drewna
RUS Лезвие для работы по дереву
CZ Pilový list na dřevo
H Fűrészlap fához
RO Lama pt. lemn
E Hoja de sierra para madera



No.	size / rozmiar (mm)	packing	
28771	20 x 530		60/240
28772	20 x 610		60/240
28773	20 x 760		60/240
28775	20 x 900		60/240

- GB** Pruning saw
D Baumsäge
PL Piła do gałęzi
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
H Gallyazófűrész
RO Fierăstrău
 pt. perforare
E Sierra de jardín

250
mm



No.	L (mm)	packing	
28640	250		12/120

- GB** Pruning saw
D Baumsäge
PL Piła do gałęzi
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
H Gallyazófűrész
RO Fierăstrău
 pt. perforare
E Sierra de jardín

180
mm



No.	L (mm)	packing	
28641	180		20/60

- GB** Pruning saw
D Baumsäge
PL Piła do gałęzi
RUS Пила садовая
CZ Zahradnická pila
H Gallyazófűrész
RO Fierăstrău
 pt. perforare
E Sierra de jardín

300
mm



No.	L (mm)	packing	
28642	300		12/36

GB Spade
D Rodespaten
PL Szpadel
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
H Ásó, sajtolt-edzett
RO Hârleț cu coadă
E Pala



T

No.	type / typ	packing	
35800	T	X	1

GB Spade
D Rodespaten
PL Szpadel
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
H Ásó, sajtolt-edzett
RO Hârleț cu coadă
E Pala



T

No.	type / typ	packing	
35802	T	X	1

GB Spade
D Rodespaten
PL Szpadel
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
H Ásó, sajtolt-edzett
RO Hârleț cu coadă
E Pala



DY

No.	type / typ	packing	
35803	DY	X	1

GB Spade
D Rodespaten
PL Szpadel
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
H Ásó, sajtolt-edzett
RO Hârleț cu coadă
E Pala



DY

No.	type / typ	packing	
35805	DY	X	1

GB Spade
D Rodespaten
PL Szpadel
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
H Ásó, sajtolt-edzett
RO Hârleț cu coadă
E Pala



DY

No.	type / typ	packing	
35806	DY	X	1

GB Riveted drainage spade
D Rodespaten
PL Szpadel drenarski nitowany
RUS Лопата дренажная сборная
CZ Lisovaný rýč kalená
H Ásó, sajtolt-edzett
RO Hârleț cu coadă
E Pala de drenaje remachada



T

No.	type / typ	packing	
35807	T	X	1

GB Roll formed drainage spade

D Rodespaten

PL Szpadel drenarski profilowany

RUS Лопата дренажная цельноштампованная

CZ Lisovaný rýč kalená

H Ásó, sajtolt-edzett

RO Hârleț cu soadă

E Pala de drenaje perfilada



DY

No.	type / typ	packing	
35808	DY	X	1

GB Shovel

D Schaufel

PL Lopata piaskowa

RUS Лопата совковая песочная

CZ Osazený rýč pískový

H Hornokiapát

RO Lopată pt. nisip

E Pala arena



DY

No.	type / typ	packing	
35839	DY	X	1

GB Digging fork

D Grabegabel

PL Widły

RUS Вилы

CZ Zahradnické vidlice

H Vasvilla

RO Furcă pt. grădinărit

E Horca



P

No.	teeth / zęby	type / typ	packing	
35815	3	P	X	1
35816	4	P	X	1

GB Digging fork

D Grabegabel

PL Widły

RUS Вилы

CZ Zahradnické vidlice

H Vasvilla

RO Furcă pt. grădinărit

E Horca



T

No.	teeth / zęby	type / typ	packing	
35865	4	T	X	1

GB Digging fork

D Grabegabel

PL Widły

RUS Вилы

CZ Zahradnické vidlice

H Vasvilla

RO Furcă pt. grădinărit

E Horca



DY

No.	teeth / zęby	type / typ	packing	
35866	4	DY	X	1

GB Digging fork

D Grabegabel

PL Widły

RUS Вилы

CZ Zahradnické vidlice

H Vasvilla

RO Furcă pt. grădinărit

E Horca



DY

No.	teeth / zęby	type / typ	packing	
35812	3	DY	X	1
35813	4	DY	X	1

GB Cultivator
D Grubber
PL Pazaruki
RUS Культиватор

CZ Kultivátor
H Kultivátor
RO Cultivator
E Escarificador

125
cm

P



No.	L (cm)	type / typ	packing	
35763	125	P	X	1

GB Bow rake
D Kasche
PL Grabie
RUS Грабли

CZ Hrabičky
H Gereblye
RO Greblă
E Rastrillo

P



No.	L (cm)	teeth / zęby	type / typ	packing	
35781	122	10	P	X	1
35782	114	12	P	X	1
35784	132	14	P	X	1
35783	114	16	P	X	1

GB Bow rake
D Kasche
PL Grabie
RUS Грабли

CZ Hrabičky
H Gereblye
RO Greblă
E Rastrillo

150
cm



No.	L (cm)	teeth / zęby	packing	
35779	150	12	X	1
35780	150	16	X	1

GB Plastic rake
D Plasteharken
PL Grabie plastikowe
RUS Грабли пластиковые

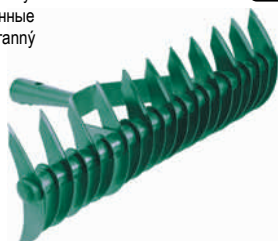
CZ Plastové hrábě
H Műanyag gereblye
RO Greblă de plastic
E Rastrillo de plástico



No.	L (mm)	teeth / zęby	packing	
35788	550	16	X	10
35789	600	18	X	10

GB Grass cultivator
D Schneidrechen
PL Wertykulator do trawy
RUS Грабли азрационные
CZ Kultivátor oboustranný
H Kétoldalas talajlazító, gyeppez
RO Cultivator
E Cultivador de dos lados

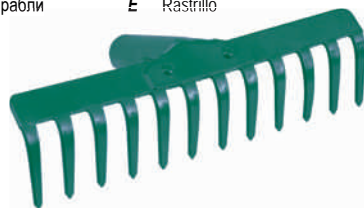
380
mm



No.	L (mm)	packing	
35700	380	X	5/10

GB Bow rake
D Kasche
PL Grabie
RUS Грабли

CZ Hrabičky
H Gereblye
RO Greblă
E Rastrillo



No.	L (mm)	teeth / zęby	packing	
35750	270	12	X	48
35751	340	14	X	28

GB Bow rake
D Käsche
PL Grabie
RUS Грабли

CZ Hrabičky
H Gereblye
RO Greblă
E Rastrillo

**360
mm**



No.	L (mm)	teeth / zęby	packing	
35755	360	14	X	20

GB Cultivator
D Grubber
PL Pazaruki
RUS Культиватор
CZ Kultivátor
H Kultivátor

RO Cultivator
E Escarificador



No.	L (mm)	packing	
35793	100	X	60
35794	130	X	60

**115
cm**

P

GB 3-tine fork
& rake
D Kleinhacke

PL Motyczka + pazurki
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s kultivátorem

H Kapa és kultivátor
RO Sapaliga + cultivator
E Escarificador tres dietenes con azadilla

No.	L (cm)	type / typ	packing	
35764	115	P	X	1



GB 3-tine fork
& rake

D Kleinhacke
PL Motyczka + pazurki
RUS Рыхлитель комбинированный

CZ Motyčka s kultivátorem
H Kapa és kultivátor
RO Sapaliga + cultivator

E Escarificador tres dietenes con azadilla

No.	L (cm)	type / typ	packing	
35792	115	P	X	1

**123
cm**

P

GB Garden hoe
D Garten handhacke
PL Motyka

RUS Мотыжка
CZ Motyčka
H Kerti kapa

RO Sapaliga
E Azadilla

No.	L (cm)	working part width / szerokość części roboczej (mm)	type / typ	packing	
35776	123	160	P	X	1



GB Garden hoe
D Garten handhacke
PL Motyka

RUS Мотыжка
CZ Motyčka
H Kerti kapa

RO Sapaliga
E Azadilla

No.	L (cm)	working part width / szerokość części roboczej (mm)	type / typ	packing	
35770	112	170	P	X	1

123
cm

P


GB Garden hoe
D Garten handhacke
PL Motyka
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
H Kerti kapa
RO Sapaliga
E Azadilla

No.	L (cm)	working part width / szerokość części roboczej (mm)	type / typ	packing	
35773	123	120	P	X	1
35774	123	140	P	X	1

123
cm

P


GB Garden hoe
D Garten handhacke
PL Motyka
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
H Kerti kapa
RO Sapaliga
E Azadilla

No.	L (cm)	working part width / szerokość części roboczej (mm)	type / typ	packing	
35777	123	170	P	X	1

GB Cultivator
D Häufler
PL Obsypnik
RUS Культиватор
CZ Zasyrůvač
H Kultivátor
RO Cultivator
E Arado


190
mm

No.	L (mm)	packing	
35710	190	X	5/15

GB Hoe
D Garten handhacke
PL Motyczka
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
H Kerti kapa
RO Sapaliga
E Azadilla


160
mm

No.	L (mm)	packing	
35775	160	X	30

GB Hoe & cultivator
D Kleinhacke
PL Motyczka + pazurki
RUS Рыхлитель
комбинированный
CZ Motyčka s kultivátorem
H Kapa és kultivátor
RO Sapaliga + cultivator
E Escarificador tres
dienes con azadilla


80
mm

No.	L (mm)	packing	
35760	80	X	60

GB Hoe & cultivator
D Kleinhacke
PL Motyczka + pazurki
RUS Рыхлитель
комбинированный
CZ Motyčka s kultivátorem
H Kapa és kultivátor
RO Sapaliga + cultivator
E Escarificador tres
dienes con azadilla



70
mm

No.	L (mm)	packing	
35795	70	X	60

GB Forged scythe
D Sensenklinge
 geschmiedet
PL Kosa kuta
RUS Коса

CZ Kosa kovaná
H Kovácsolt kasza
RO Lama de coasa
E Guadana forjada




No.	type / typ	packing	
35824	No. 6	X	25
35826	No. 7	X	25
35828	No. 8	X	25

GB Ring for scythe
D Befestigungsring
 für sense verzinkt
PL Pierścień do kosy
RUS Кольцо косное
 оцинкованное

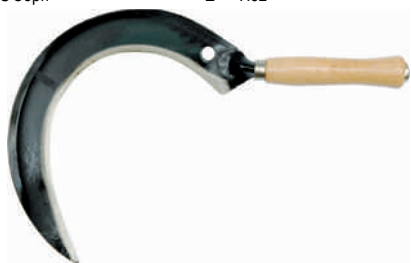
CZ Kroužek na kosu
H Kaszarógző gyűrű
RO Bratară galvanizată
 pt. coasa
E Anillo para guadana



No.	packing	
35823	X	30

GB Sickle
D Sichel
PL Sierp
RUS Сеп

CZ Srp
H Sarló
RO Secera. coasa
E Hoz

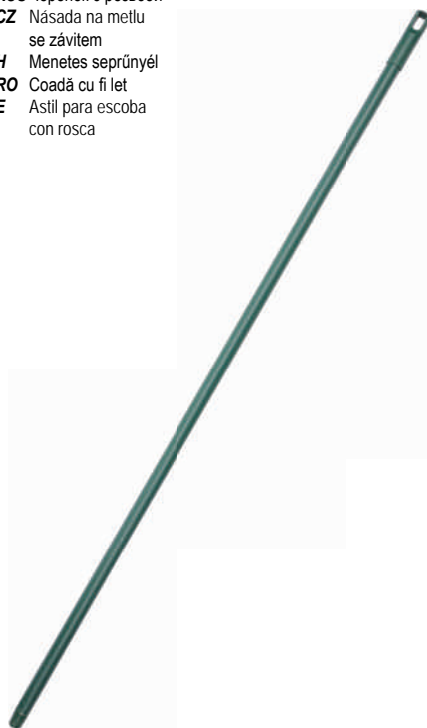



No.	packing	
35832	X	30

GB Steel handle with thread
D Besenstiel mit gewinde
PL Trzonek metalowy z gwintem
RUS Черенок с резьбой

CZ Násada na metlu
 se závitem
H Menetes seprűnyél
RO Coadă cu fi let
E Astil para escoba
 con rosca

116
cm



No.	L (cm)	Ø (mm)	packing	
99419	116	22	X	15

- GB** Gardening gloves
D Gartenhandschuhe
PL Rękawice ogrodnicze
RUS Перчатки хлопчатобумажные
CZ Rukavice zahradnické
H Kertészkesztyű
RO Manusi piele
E Guantes de jardín

10



No.	size / rozmiar	pairs / pary	packing
74100	10	1	12/300
74101	10	3	4/100

- GB** Gardening gloves
D Gartenhandschuhe
PL Rękawice ogrodnicze
RUS Перчатки хлопчатобумажные
CZ Rukavice zahradnické
H Kertészkesztyű
RO Manusi piele
E Guantes de jardín

9



No.	size / rozmiar	pairs / pary	packing
74110	9	1	12/300
74111	9	3	4/100

- GB** Gardening gloves
D Gartenhandschuhe
PL Rękawice ogrodnicze
RUS Перчатки хлопчатобумажные
CZ Rukavice zahradnické
H Kertészkesztyű
RO Manusi piele
E Guantes de jardín

8

9

10



No.	size / rozmiar	pairs / pary	packing
74125	8	1	12/300
74130	9	1	12/300
74131	10	1	12/300

- GB** Gardening gloves
D Gartenhandschuhe
PL Rękawice ogrodnicze
RUS Перчатки хлопчатобумажные
CZ Rukavice zahradnické
H Kertészkesztyű
RO Manusi piele
E Guantes de jardín

8

9

10



No.	size / rozmiar	pairs / pary	packing
74126	8	1	12/300
74132	9	1	12/300
74133	10	1	12/300

- GB** Gardening gloves
D Gartenhandschuhe
PL Rękawice ogrodnicze
RUS Перчатки хлопчатобумажные
CZ Rukavice zahradnické
H Kertészkesztyű
RO Manusi piele
E Guantes de jardín

8

9

10



No.	size / rozmiar	pairs / pary	packing
74127	8	1	12/300
74134	9	1	12/300
74135	10	1	12/300

- GB** Gardening gloves
D Gartenhandschuhe
PL Rękawice ogrodnicze
RUS Перчатки хлопчатобумажные
CZ Rukavice zahradnické
H Kertészkesztyű
RO Manusi piele
E Guantes de jardín

8

9

10




No.	size / rozmiar	pairs / pary	packing
74128	8	1	12/300
74136	9	1	12/300
74137	10	1	12/300

- GB** Lumberjack helmet
D Schutzhelm für Holzfäller
PL Kask ochronny drwala
RUS Защитный шлем лесоруба
CZ Ochranná přilba pro dřevorubce
H Favágó védősisak
RO Casă de protecție pt. tăietor de lemne
E Casco de leñador

ABS **SNR**
 23 dB



TYPE B204 EN 397:1995 + A1:2000
 TYPE B013 EN352-3:2002
 TYPE B925 EN 1731:2006

No.	packing	
74201		8

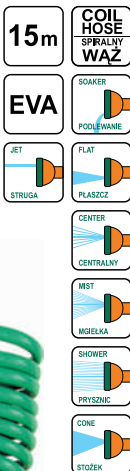
- GB** Knee pads
D Knieschützer
PL Nakolanniki
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
H Térdivédő
RO Genunchiere
E Rodilleras

CE



No.	packing	
74623		12/24

- GB** Coil hose set with spray gun
D Spiralschlauch mit multifunktionsbrause
PL Wąż spiralny z pistoletem zraszającym
RUS Спиральный шланг в наборе с пистолетом
CZ Pištoľ striekacia s vinutou hadicou
H Locsoló pisztoly tömlővel
RO Furteh in spirala cu pistol pt. stropit
E Manguera espiral con rociador



No.	L (m)	packing	
89351	15		8

- GB** Pump for pressure sprayer
D Pumpe für Sprinkleranlage
PL Pompka do spryskiwacza
RUS Насос на опрыскиватели
CZ Pumpa do postřikovače
H Szivattyú esőztetőhöz
RO Pompa pt. vermoresl
E Bomba para el rociador



No.	for / dla	packing	
89536	89515; 89518; 89520		60

- GB** Straight nozzle for pressure sprayer
D Sprühdüse für Drucksprühflasche
PL Końcówka rozpylająca do spryskiwaczy
RUS Распылитель на опрыскиватели
CZ Rozprašovaci koncovka k postřikovači
H Porlasztó tömlővég esőztetőhöz
RO Doza pt. vermoresl
E Boquilla de rociar para rociadores



No.	for / dla	packing	
89537	89515; 89518; 89520		300

- GB** Spray nozzle set
D Spritzdüsenatz
PL Zestaw końcówek rozpylających
RUS Форунки сменные для опрыскивателей
CZ Sada rozprašovacích koncovek
H Porlasztó tömlővég készlet
RO Set duze active
E Juego de boquillas rociadores



No.	packing	
89538		100

- GB** Shower spray gun
D Spritz-brause
PL Pistolet do opryskiwacza
RUS Пистолет для опрыскивателей
CZ Rozprašovací pistolena vodu
H Locsoló pisztoly
RO Pistol pt. stropit
E Pistola de pulverización ajustable



No.	packing	
89539		200

- GB** Shower spray gun
D Spritz-brause
PL Pistolet do opryskiwacza
RUS Пистолет для опрыскивателей
CZ Rozprašovací pistole na vodu
H Locsoló pisztoly
RO Pistol pt. stropit
E Pistola de pulverización ajustable



No.	packing	
89540		200

- GB** Fiberglass spray lance **RUS** Трубка фиберглассовая **H** Üveggyapot lándzsa
D Glasfaserstab **CZ** Násadec postřikovače **RO** Lance din fibra de sticlă
PL Lanca z włókna szklanego ze skleněného vlákna **E** Lanza de fibra de vidrio

No.	size / rozmiar (mm x cm)	packing	
89541	8 x 80		250

- GB** Telescopic lance **RUS** Штанга телескопическая **RO** Pistol telescopic
D Teleskopstab **CZ** Násadec teleskopický **E** Lanza telescópica
PL Lanca teleskopowa **H** Teleszkópos lándzsa



No.	L (cm)	packing	
89542	70-118		100

- GB** 4-nozzle connector **RUS** Штанга с 4 форсунками **RO** Pistol telescopic
D 4-Düsenanschluß **CZ** Připojka 4-trysková **E** Conexión de cuatro
PL Przyłącze 4-dyszowe **H** 4-fúvókás csatlakozó surtidores



No.	L (mm)	packing	
89543	645		100

- GB** Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für drucksprühflasche
PL Zestaw uszczeltek do spryskiwaczy
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
H Tömítéskészlet eszétetőhöz
RO Set de garnituri pt. vermores
E Juego de juntas para rociadores



No.	for / dla	packing	
89545	89515; 89518; 89520		500

- GB** Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für drucksprühflasche
PL Zestaw uszczeltek do spryskiwaczy
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
H Tömítéskészlet eszétetőhöz
RO Set de garnituri pt. vermores
E Juego de juntas para rociadores



No.	for / dla	packing	
89546	89525		500

- GB** Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für drucksprühflasche
PL Zestaw uszczeltek do spryskiwaczy
RUS Набор прокладок для опрыскивателя
CZ Sada těsnění k postřikovači
H Tömítéskészlet eszétetőhöz
RO Set de garnituri pt. vermores
E Juego de juntas para rociadores



No.	for / dla	packing	
89547	89526		500

- GB** Broom
D Strassenbesen
PL Miotta
RUS Метла
CZ Metla
H Matura
RO Partvis
E Cepillo
 pelo largo



NYLON

No.	mm	packing	
35912	1200x22	X	15

- GB** Garden bags with cord
D Gartensäcke mit Band
PL Worki ogrodowe z taśmą
RUS Мешки для огорода с лентой
CZ Zahradní pytle zatahovací
H Szalagos kerti szemeteszsák
RO Saci gunoi pt. gradina
 cu strangere
E Bolsas de jardín con cinta



60l	120l	10 PCS	60 µm
-----	------	--------	-------

No.		µm	PCS	packing	
09480	60 l	60	10		12
09482	120 l	60	10		15

- GB** Garden bags
D Gartensäcke
PL Worki ogrodowe
RUS Мешки для огорода
CZ Zahradní pytle
H Kerti szemeteszsák
RO Saci gunoi
 pt. gradina
E Bolsas
 de jardín



120l	10 PCS	60 µm
------	--------	-------

No.		µm	PCS	packing	
09481	120 l	60	10		15

GB Grass trimmer line
D Mähfaden
PL Żyłka tnąca

RUS Тесьма для разметки газонов
CZ Struna do strunové sekačky
H Dámlil szegélynyíró géphez

RO Fir pt. trimmer
E Caja con hilo para segador



No.	size / rozmiar (mm x m)	packing	
89401	○ 1.3 mm x 10 m		20/240
89402	○ 1.6 mm x 10 m		20/240
89403	○ 2.0 mm x 10 m		20/240
89404	○ 2.4 mm x 10 m		12/144
89405	○ 2.6 mm x 10 m		12/144
89406	○ 3.0 mm x 10 m		12/144
89411	□ 1.3 mm x 10 m		20/240
89412	□ 1.6 mm x 10 m		20/240
89413	□ 2.0 mm x 10 m		20/240
89414	□ 2.4 mm x 10 m		12/144
89415	□ 2.6 mm x 10 m		12/144
89416	□ 3.0 mm x 10 m		12/144

GB Grass trimmer line
D Mähfaden
PL Żyłka tnąca

RUS Тесьма для разметки газонов
CZ Struna do strunové sekačky
H Dámlil szegélynyíró géphez

RO Fir pt. trimmer
E Caja con hilo para segador



No.	size / rozmiar (mm x m)	packing	
89441	○ 2.0 mm x 120 m	X	27
89442	○ 2.4 mm x 90 m	X	27
89443	○ 2.6 mm x 70 m	X	27
89444	○ 3.0 mm x 56 m	X	27
89445	○ 3.3 mm x 45 m	X	27
89452	□ 2.4 mm x 90 m	X	16
89453	□ 2.6 mm x 70 m	X	16
89454	□ 3.0 mm x 56 m	X	16

GB Fruit pick up tool
D Obstpfücker
PL Zbierak do owoców
RUS Съёмник для фруктов

CZ Sběrač ovoce
H Karos gyümölcszedő
RO Culegator pt. fructe
E Recojedor de frutas

∅
160mm



No.	∅ (mm)	packing	
89880	160	X	12/48

- GB** Watering can
D Gießkanne
PL Konewka dwustronna
RUS Лейка
CZ Konvička
H Locsolókanna
RO Stropitoare
E Regadera



No.	colour / kolor	packing	
89490	1.0 l	X	72
89491	1.0 l	X	72

No.	colour / kolor	packing	
89492	1.6 l	X	48
89493	1.6 l	X	48

- GB** Twist tie
D Gartendraht
PL Drut ogrodniczy
RUS Проволока огородная
CZ Drát pro zahrádkáře
H Kötöződrót
RO Sărmă pt. grădină
E Alambre de jardinero

2
 PCS
50 m



No.	packing	
88801		12/48

- GB** Twist tie with cutter
D Gartendraht, beschichtet, mit Abscheider
PL Drut ogrodniczy powlekany z obcinaczem
RUS Проволока огородная с диспенсером
CZ Drát pro zahrádkáře potažený plastem s odřezávačem
H Galvanizált kötöződrót, darabolóval
RO Sărmă pt. grădină izolată cu tăietor
E Alambre de jardinero cubierto con tronzador



No.	L (m)	packing	
88805	30		24/144
88806	50		24/144

- GB** Garden flexible tie
D Gartendraht, in einer Abdeckung aus Schaumstoff
PL Drut ogrodniczy w osłonie z pianki
RUS Проволока огородная покрытая пенкой
CZ Drát pro zahrádkáře s pěnovým pláštěm
H Kötöződrót, plasztik bevonattal
RO Sârmă pt. grădină cu izolație din spumă
E Alambre de jardínero en cubierta de espuma



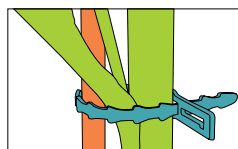
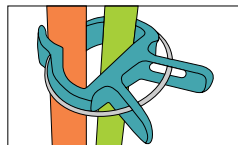
10m
 Ø10mm

No.	packing	
88809	X	40

- GB** Plant binding set
D Gartensatz zum Abbinden von Pflanzen
PL Zestaw ogrodniczy do podwiązania roślin
RUS Набор огородный для подвязки растений
CZ Souprava pro zahrádkáře k vyvazování rostlin
H Kertészeti szett növények felkötéséhez
RO Set pt. grădină pt. legare plante
E Juego para jardín para sujetar plantas



71
 PCS



No.	packing	
88811		24

- GB** Soil survey instrument
D Gartenmessgerät
PL Miernik ogrodniczy
RUS Измеритель огородный
CZ Zahrádkářský měřicí přístroj
H Négyfunkciós, kerti mérőműszer
RO Aparat de măsurat grădinăresc
E Medidor de horticultor



9V
 6F22

pH

TEMP
 °C/°F



No.	[V]	packing	
89000	9		10



No.	page/strona	No.	page/strona	No.	page/strona	No.	page/strona	No.	page/strona	No.	page/strona
09480	58	35806	48	79866	40	89206	21	89312	2	89541	57
09481	58	35807	48	79867	40	89207	22	89313	2	89542	57
09482	58	35808	49	79913	14	89208	22	89314	2	89543	57
28640	37; 47	35812	49	79931	14	89209	7	89315	2	89545	57
28641	37; 47	35813	49	79932	14	89210	6	89316	2	89546	57
28642	37; 47	35815	49	79933	14	89213	6	89318	2	89547	57
28745	37; 47	35816	49	88700	28	89215	6	89319	2	89600	39; 46
28746	37; 47	35823	53	88701	28	89218	8; 13	89320	2	89880	59
28755	37; 47	35824	53	88702	28	89219	8; 13	89322	2	99005	31
28756	37; 47	35826	53	88703	28	89220	7	89323	2	99006	31
28757	37; 47	35828	53	88704	28	89221	15	89325	2	99007	31
28771	37; 47	35832	53	88705	28	89222	15	89326	2	99008	31
28772	37; 47	35839	49	88801	60	89223	15	89330	3	99011	42
28773	37; 47	35865	49	88805	60	89224	15	89331	3	99012	42
28775	37; 47	35866	49	88806	60	89225	15	89335	3	99013	44
32930	41	35912	58	88809	61	89226	15	89336	3	99020	42
33067	41	73506	3	88811	61	89227	15	89341	4	99021	43
33080	41	73507	3	89000	61	89228	15	89345	4	99023	44
33087	41	73508	3	89050	26	89229	15	89347	4	99024	43
33107	41	73510	3	89100	16	89230	15	89348	4	99025	43
33127	41	73511	3	89101	16	89231	15	89351	56	99026	44
33147	41	74100	54	89102	16	89232	15	89390	8; 13	99027	42
33177	41	74101	54	89103	16	89233	20	89401	59	99028	44
35700	50	74110	54	89104	17	89234	20	89402	59	99033	44
35710	52	74111	54	89105	17	89235	15	89403	59	99047	42
35750	50	74125	54	89106	17	89236	15	89404	59	99048	42
35751	50	74126	54	89107	17	89239	16	89405	59	99049	44
35755	51	74127	54	89108	17	89240	16	89406	59	99050	43
35760	52	74128	54	89109	17	89241	15	89411	59	99051	43
35763	50	74130	54	89110	18	89242	15	89412	59	99052	43
35764	51	74131	54	89112	20	89243	20	89413	59	99053	42
35765	42	74132	54	89113	20	89244	20	89414	59	99054	43
35767	44	74133	54	89120	12	89245	20	89415	59	99103	35
35768	43	74134	54	89140	18	89246	20	89416	59	99109	35
35770	51	74135	54	89141	18	89247	20	89430	24	99110	36
35773	52	74136	54	89142	18	89248	20	89441	59	99111	35
35774	52	74137	54	89143	18	89251	16	89442	59	99112	36
35775	52	74201	55	89144	18	89252	16	89443	59	99115	35
35776	51	74623	55	89145	19	89253	15	89444	59	99116	35
35777	52	79444	30	89146	19	89260	10	89445	59	99190	33
35779	50	79446	30	89147	19	89261	10	89452	59	99191	34
35780	50	79447	30	89148	19	89262	10	89453	59	99202	33
35781	50	79458	24	89149	19	89263	10	89454	59	99203	33
35782	50	79460	24	89150	19	89264	12	89490	60	99204	33
35783	50	79467	24	89151	21	89265	11	89491	60	99207	34
35784	50	79468	24	89152	21	89266	11	89492	60	99208	33
35785	27	79500	25; 29	89153	12	89267	11	89493	60	99209	33
35786	27	79501	25; 29	89154	22	89268	11	89507	38; 45	99210	34
35787	27	79722	32	89187	9	89270	22	89508	38; 45	99240	34
35788	50	79723	32	89188	9	89280	12	89509	38; 45	99300	26
35789	50	79724	32	89189	5	89281	14	89515	38; 45	99301	26
35790	27	79733	23	89190	5	89298	2	89518	38; 45	99310	36
35791	27	79746	23	89191	7	89299	2	89520	38; 45	99315	36
35792	51	79747	23	89192	6	89300	2	89525	38; 45	99351	12
35793	51	79748	23	89193	5	89302	2	89526	39; 46	99390	27
35794	51	79832	40	89194	5	89303	2	89528	39; 46	99391	27
35795	52	79834	40	89195	7	89305	2	89536	56	99400	27
35800	48	79861	40	89201	9	89307	2	89537	56	99401	27
35802	48	79862	40	89202	9	89308	2	89538	56	99419	53
35803	48	79863	40	89203	21	89310	2	89539	56		
35805	48	79865	40	89204	21	89311	2	89540	56		

PL

I. TOYA S.A. informuje, iż:

- 1) niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawa cywilnego;
- 2) prezentowane w niniejszym katalogu artykuły mogą w rzeczywistości odbiegać od wskazanego na zdjęciach wzoru, w szczególności jeżeli chodzi o cechy zewnętrzne, tj. wielkość, kolor, sposób opakowania, ilość przedmiotów w opakowaniu;
- 3) nie ponosi odpowiedzialności za drobne różnice w sposobie pakowania czy właściwościach artykułów pozostających bez wpływu na jego przeznaczony cel lub sposób użytkowania;
- 4) nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z jakichkolwiek niedokładności lub nieścisłości, co do informacji zawartych w przedmiotowym katalogu;
- 5) nie ponosi odpowiedzialności za ewentualną szkodę powstałą w wyniku otrzymania towaru o innych właściwościach niż prezentowany na zdjęciach.

II. Pomimo najlepszych starań poczynionych przez TOYA S.A. nie może ona zagwarantować, iż informacje zawarte w niniejszym katalogu w pełni odpowiadają rzeczywistości.

III. Wszelkie decyzje podjęte na podstawie informacji zawartych w przedmiotowym katalogu podejmowane są na własne ryzyko osoby, która korzysta z tych informacji.

GB

I. TOYA S.A. informs that:

- 1) the present catalogue does not constitute an offer as construed in the civil law;
- 2) the goods presented in the present catalogue may in fact differ from the models shown in the pictures, particularly as far as external properties are concerned, namely size, colour, packaging, number of items in the package;
- 3) the company will not be held responsible for small differences in packaging or properties of the goods, which do not affect the purpose or the exploitation of the tools;
- 4) the company will not be held responsible for any inaccuracies or imprecision regarding the information presented in the catalogue;
- 5) the company will not be held responsible for any damage caused by goods whose properties differ from those of the tools presented in the photographs.

II. In spite of all the efforts made by TOYA S.A., the company cannot guarantee the information contained in the present catalogue fully correspond to the reality.

III. Any decisions made on the basis of the information contained in the present catalogue will be made at the risk of the person who makes them using the aforementioned information.

D

I. TOYA S.A. informiert, dass:

- 1) der vorliegende Katalog kein Angebot im zivilrechtlichen Sinne darstellt;
- 2) die im vorliegenden Katalog präsentierten Artikel in der Realität von den auf den Musterfotos gezeigten abweichen können, und zwar besonders dann, wenn es um äußere Eigenschaften geht, wie z.B. Größe, Farbe, Art der Verpackung, Anzahl der Gegenstände in der Verpackung;
- 3) sie keine Verantwortung für geringfügige Unterschiede bei der Verpackungsart oder den Eigenschaften der Artikel übernimmt, die ohne Auswirkungen auf seinen Bestimmungszweck oder die Art der Nutzung bleiben;
- 4) sie keine Verantwortung für irgendwelche Oberflächlichkeiten und Ungenauigkeiten bzgl. der im Sachkatalog enthaltene Informationen übernimmt;
- 5) sie keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die im Ergebnis des Erhalts der Ware mit anderen als auf den Fotos dargestellten Eigenschaften entstanden sind, übernimmt.

II. Trotz großer Bemühungen seitens TOYA S.A. kann die Firma nicht garantieren, dass die im vorliegenden Katalog enthaltenen Informationen voll der Realität entsprechen.

III. Sämtliche Entscheidungen, die auf der Grundlage der im Sachkatalog enthaltenen Informationen getroffen wurden, gehen auf das Risiko der Person, die diese Informationen benutzt.

RUS

I. TOYA S.A. заявляет:

- 1) настоящий каталог не является торговым предложением с точки зрения гражданского законодательства;
- 2) изделия, представленные в настоящем каталоге, могут отличаться от образцов на снимках, особенно внешним видом, то есть размером, цветом, способом упаковки, количеством предметов в упаковке;
- 3) производитель не отвечает за мелкие отличия в способе упаковки или свойствах изделий, которые не влияют на предназначение или способ пользования изделиями;
- 4) производитель не отвечает за мелкие неточности в сведениях из предметного каталога;
- 5) производитель не отвечает за ущерб, нанесенный вследствие поставки товара, отличающегося параметрами от указанного на снимках.

II. Несмотря на все усилия в данном направлении, компания TOYA S.A. не гарантирует, что информация, метящаяся в настоящем каталоге, полностью отвечает действительности.

III. Риск, связанный с любыми решениями, принятыми на основании информации из предметного каталога, берут на себя лица, пользующиеся указанной информацией.

RO

I. TOYA S.A. informează că:

- 1) prezentul catalog nu constituie ofertă în înțelesul dreptului civil;
- 2) articolele prezentate în prezentul catalog se pot diferi față de mostrele din fotografii, în special aspectul exterior, adică mărimea, culoarea, modul de ambalare, cantitatea obiectelor în ambalaj;
- 3) nu-și asumă răspunderea referitor la mici diferențe la modul de ambalare sau la articole la căror proprietăți nu au influență referitor la destinația sau modul lor de utilizare;
- 4) nu-și asumă răspunderea referitor la orice inexactitate sau imprecizie, datorită informațiilor cuprinse în catalogul respectiv;
- 5) nu-și asumă răspunderea referitor la o eventuală pagubă ca urmare a primirii marfei pe alte proprietăți decât cele prezentate pe fotografii;

II. Cu toate strădanile TOYA S.A., firma nu poate garanta că, informațiile din prezentul catalog corespund realității;

III. Orice decizie preluată în baza informațiilor cuprinse în catalogul respectiv, sunt preluate pe riscul și răspunderea persoanei care a făcut folos de aceste informații.

packing symbols & examples symbole opakowań i przykłady



bulk



sleeve card



flag sleeve card



tied on card



polybag with barcode label



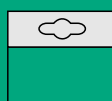
sliding card



blister card



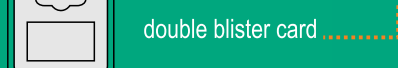
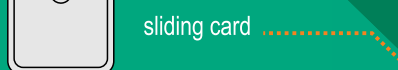
double blister card



polybag with header card



colour box





www.toya.com

IMPORTER

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13-15
51-168 Wrocław
☎ (+48 71) 32 46 200
fax: (+48 71) 32 46 370
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)
import@yato.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy
☎ (+48 22) 73 82 800
☎ (+48 22) 73 82 828
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)

AUTORYZOWANI DYSTRYBUTORZY

Polska

ABA Jerzy Szczech
ul. Prosta 12
85-150 Bydgoszcz
☎ (+48 52) 37 16 883
☎ (+48 52) 37 00 312
aba@aba.biz.pl

AW-NARZĘDZIA
Walenty Androsiuk
ul. Sławińskiego 6
15-349 Białystok
☎ (+48 85) 74 80 162
biuro@aw-narzedzia.com.pl

DEJOT
Jerzy Duda
ul. Częstochowska 25
62-800 Kalisz
☎ (+48 62) 76 72 686
dejot90@wp.pl

INTER-GRAHEN
ul. Kartuska 240a
80-122 Gdańsk
☎ (+48 58) 32 01 130
fax: (+48 58) 32 01 131
hurtownia@inter-grahen.com.pl

KLIMAR SP. J.
ul. Wrocławska 3
52-271 Suchy Dwór k. Wrocławia
☎ /fax: (+48 71) 31 64 007
☎ /fax: (+48 71) 31 64 008
klimar_narzedzia@poczta.fm

KOMET SP. J.
ul. Karowa 48
08-119 Siedlce
☎ (+48 25) 63 28 016
komet_narzedzia@interia.pl

MAX TOOL II
ul. Wschodnia 3
05-090 Raszyn
☎ (+48 22) 71 61 425
☎ (+48 22) 71 61 426
maxtool@maxtool.pl

TOYA STANMAR
ul. Kwiatkowskiego 14
39-400 Tarnobrzeg
☎ (+48 15) 82 29 922
☎ (+48 15) 822 99 23
toya@stanmar.pl

Germany / Niemcy

WESTP GMBH
Werkzeuggroßhandel,
Dieselstrasse 12C-D,
D-50259 Pulheim,
☎ (+49) 2238 4787 270;
fax.: (+49) 2238 4787 262,
info@westp.de

Romania / Rumunia

TOYA ROMANIA S.A.,
Sos. Odăi Nr. 109-123,
Sector 1, București,
☎ 0040 031 710 8692,
office@yato.ro

Czech Republic and Slovakia / Czechy i Słowacja

COMPASS,
Pražská 17,
250 81 Nehvizdy,
☎ 420 326 702 532, 420 603 464 781,
naradi-yato@compass.cz

2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO



2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO 2013 FLO